

## ÉTATS APPARTENANT

à la France, à l'Angleterre ou à l'Espagne.

### ALGER.

La régence d'Alger était gouvernée par un Dey élu ordinairement par la soldatesque. Le Dey chef et maître absolu de ses états, reconnaissait cependant la dépendance du grand-seigneur. Les états d'Alger se divisaient en 6 provinces : Alger, Constantine, Oran, Titeri, le pays de Zab et celui de Berebères. Le gouvernement français en 1830 envoya une armée pour punir plusieurs insultes ainsi qu'un outrage personnel fait au consul de France. La ville d'Alger ayant été prise par la force des armes, la régence fut abolie. Alger est regardé aujourd'hui comme une colonie française.

**SYSTÈME MONÉTAIRE.** L'unité monétaire d'Alger est le *Rial-boudjou*, monnaie effective d'argent, dont la valeur nominale établie par la commission spéciale de monnaies de l'expédition française est de 1 fr. 86 c. Le rial boudjou a son double (*zoudi*) connu aussi pour piastre d'Alger, son quart (*rebia*) et son huitième (*temin*). Ce système fut introduit en 1820; on ne connaissait auparavant que la *pataca chica*, qui est le tiers du rial boudjou et la demi-pataca, qui en est le sixième.

Il n'y a à Alger d'autres monnaies d'or que le sequin (*soltani*), qui a son demi et son quart. Le sequin ou soltani, passe pour  $4 \frac{1}{2}$  boudjous. On distingue les sequins anciens des sequins nouveaux: les premiers sont d'un poids et d'un titre plus élevés.

La principale monnaie de cuivre, appelée *mouzonne*, est imaginaire, mais la demi-mouzonne est une pièce effective de cuivre blanche nommée *karoub*. L'aspre (*drahem seghar*) vaut  $\frac{1}{29}$  de la mouzonne; il y a des pièces de 2 et de 5 aspres. Le karoub,  $\frac{1}{2}$  mouzonne, vaut 3 centimes  $\frac{875}{1000}$  de France. Le rial boudjou se divise en 24 mouzonnes.

Hors des portes d'Alger, aucune monnaie autre que celle du pays, ou les piâtres fortes d'Espagne à colonnes, n'a cours parmi les indigènes. Les monnaies du pays qui se font très rares, ont acquis une valeur de 9 à 10 % de plus, ou pour mieux dire, celles au type français ont baissé d'autant, si l'on calcule par le tarif établi.

**POIDS POUR L'OR ET L'ARGENT.** On se sert du *mitkal* ou *métical* pour peser l'or; et de la livre ou *rotl-feuddi* pour peser l'argent et autres objets précieux; ce mot *feuddi* vient de *feldah*, qui signifie argent, la livre *feuddi* est composée de 16 onces; l'once équivalait à  $6 \frac{2}{3}$  méteaux, et le *métical* contient 24 grains de karoube. La commission française trouva que le *rotl-feuddi* de la Casbah (palais du Dey), véritable étalon, pesait moins que le même *rotl* du bureau des orfèvres; ce n'est pas étonnant, en Orient, ceux qui font le commerce de l'or et de l'argent ont l'habitude de donner du forçage au poids pour éviter les rigueurs de la police. La livre *feuddi* du bureau des orfèvres équivalait à 497 grammes et 435 milligrammes, tandis que la livre *feuddi* étalon de la Casbah ne contenait que 495 grammes  $\frac{1}{2}$ .

**POIDS DE COMMERCE.** Le poids de commerce d'Alger est assez compliqué. Il y a trois espèces de livres. — La livre ou *rotl-attari* du mot *attar* qui signifie épicier. La droguerie et presque toutes les marchandises se pèsent à ce poids. — La livre ou *rotl-ghreddari* du mot *ghreddara*, verdure. Cette livre sert pour les fruits, les légumes, les herbages, et autres articles apportés au marché par les paysans et les Bédouins. — La livre ou *rotl-kébir* qui signifie grand. On fait usage de cette livre pour le miel, l'huile, le beurre, les dattes, figues, raisins et autres fruits secs du pays.

La livre *attari* sert de point de comparaison, car toutes les livres de commerce se divisent en plus ou moins d'onces *attari*. La livre *attari* en contient 16, la livre *ghreddari* 18, et la livre *kébir* 24. Chaque espèce de poids a son quintal composé de 100 livres, mais le quintal n'est pas un poids effectif. Une seule romaine sert pour tous les quintaux, parce que tous les poids se rapportent à une seule unité, qui est le *rotl* ou livre *attari*. Ainsi le quintal *attari* = 100 livres *attari*; le quintal *ghreddari* =  $112 \frac{1}{2}$  livres *attari*; le quintal *kébir* = 150 livres *attari*. Il existe de kantars de convention. Le *kantar* ou quintal de lin est de 200 *rotls attari*; le quintal de fer et de plomb de 150 *rotls attari*, le quintal de coton de 110 *rotls attari*. — Le *rotl attari*, par la romaine du poids public à Alger, équivalait à 546

grammes et 80 milligrammes, par conséquent le *rotl-ghreddari* est égal à 614 grammes 340 milligrammes, et le *rotl-kébir* à 819 grammes 120 milligrammes.

**MESURES D'AUNAGE.** On fait usage du pic turc et du pic arabe ou moresque, qui se divisent en demis, quarts, huitièmes et seizièmes. Le pic turc est la mesure du pays; le pic arabe sert à mesurer les toiles, les tissus de coton, les galons et les cordons de soie. Trois pics turcs font exactement quatre pics arabes. Le vrai pic turc, étalon de la Casbah, égale 633 millimètres; mais le pic des marchands est plus long d'un pour cent: les marchands d'Alger sous la régence évitaient ainsi les rigueurs de la police, mais ils augmentaient en proportion le prix de la marchandise. Le pic turc donc = 640 millimètres; le pic arabe = 480 millimètres.

**MESURES DE CAPACITÉ POUR MATIÈRES SÈCHES.** On se sert du *Saà*, mesure en bois qui n'équivalait par sa capacité qu'à 48 litres de France, mais comme à Alger on vend le grain au grand comble, cette mesure est censée contenir 58 litres. Tout récemment on a établi une mesure dont on se sert en la rasant, et qui, ainsi rasée, est de la contenance de l'autre mesure comblée; l'une et l'autre sont employées indifféremment. D'après les renseignements que j'ai pris, les Espagnols donnaient au *saà* l'équivalence de la fanéga de Castille et 10 % de plus, le comble compris, ainsi le *saà* = 60,20 litres.

**MESURES DE CAPACITÉ POUR LES LIQUIDES.** Auparavant, la mesure de l'huile était le *metalli*, aujourd'hui elle s'appelle *koullé*. Cette mesure, qui n'est autre chose qu'une jarre en cuivre, fut trouvée de  $16 \frac{2}{3}$  litres, mesurée avec un litre de la distribution des subsistances de l'armée; le commerce lui donne 16 lit.

## MALTE.

Ile de la Méditerranée qui n'est qu'un roc. Elle ne produit que miel, coton, cumin, oranges et un peu de blé. Malte par sa position géographique est obligée d'avoir de fréquents rapports avec la Sicile. En 1800 elle fut prise par les Anglais, qui la conservent encore en vertu du traité de Paris de 1814.

**MONNAIES DE MALTE.** Les écritures privées se tiennent en

*zeudi, tari et grani*; la comptabilité publique en monnaie courante d'Angleterre, 1 *piastra* de change vaut 2 1/2 écus, l'écu 12 tarins, et le tarin 20 grains.

Les monnaies réelles, qui circulent aujourd'hui, sont principalement les piastres et les quadruples d'Espagne, les écus et les onces de Sicile.

Les monnaies de l'ordre de Malte frappées par les grands-maîtres, sont très rares et presque hors de circulation. Elles consistent en pièces d'or appelées louis de 10 écus, d'une valeur de 23 francs 70 centimes, et en écus d'argent de 12 tari, valant 2 fr. 19 c.

**POIDS DE COMMERCE.** Le poids du commerce est le rotolo ou livre de 30 onces, dont 100 font le cantaro ou quintal, et 330 la pesée. 100 rotoli de Malte égalent 175 livres avoirdupois d'Angleterre soit kilogrammes 79,38.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** La principale mesure est la *salma rasa* qui se divise en 16 *tummoli*, le *tummolo* contient 6 *mondels*. La *salma rasa* équivaut à 65 1/2 gallons impériaux d'Angleterre, soit litres 288,51.

Les blés et les orges se vendent à la *salma rasa*; les fèves, les pois-chiches, les haricots, le maïs, les lentilles, les graines de lin, de chanvre, de canarie, le charbon de bois, et le sel, à la *salma colma*. La *salma colma* vaut 16 o/o, environ de plus que la *salma rasa*.

**MESURES POUR LES LIQUIDES.** Les liquides se vendent au gallon, ancienne mesure d'Angleterre, de litres 3,78. Le baril de vin contient 9 1/4 gallons impériaux, soit litres 42,03.

**MESURES D'AUNAGE.** La mesure d'aunage est la canne de 8 palmes. Le palme divisé en 12 onces, équivaut, suivant la vérification faite par L. E. Pouchet sur un étalon reçu, à millimètres 261. — La canne vaut par conséquent mètres 2,088. Les rapports adoptés par les marchands sont ceux qui suivent :

3 1/2 palmes de Malte = 1 yard d'Angleterre.  
2 2/7 yards..... = 1 canne de Malte.

Presque tous ces rapports sont extraits de la Gazette du gouvernement de Malte; on peut les regarder comme exacts. Le consul de France à Malte, dans une lettre officielle à la Chambre de commerce de Marseille, en date du 26 juillet 1832, confirme tout ce qui a été dit sur les monnaies et le poids, mais il ajoute que la *salma rasa* équivaut à hectolitres 2,568.

## Changes de Malte.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres effets du gouvernement à 30 jours.	101 1/2 monnaie ang.	100 livres sterling.
id. effets des particuliers à 60 jours.....	49 1/4 deniers sterl.	1 piast. de 30 tari.
Marseille.....	5 tari, 18 grains.	1 franc.....
Gènes.....	5 tari, 18 grains.	1 lira nuova.....
Trieste.....	14 7/8 tari.....	1 florin d'Auguste.
Livourne.....	29 3/4 tari.....	1 pezza de 5/4 ora.
Naples.....	25 tari.....	1 ducato di regno.
Messine et Palerme.	au pair.....	

On tire ordinairement à 30 jours sur toutes les places; sur la Sicile à 21 jours.

## GIBRALTAR.

Place célèbre, les Anglais s'en emparèrent en 1704.

**MONNAIES.** Les comptes se tiennent généralement en piastres fortes effectives d'Espagne appelées *cobs* ou *dollars*. La piastre forte se divise en 12 réaux, et le réal en 16 quartos. Ordinairement les piastres fortes d'argent jouissent d'un agio variable sur l'or d'Espagne, dont on se sert pour tous les paiements au taux de 16 piastres fortes pour pistole-quadruple ou once d'or.

**POIDS ET MESURES.** On fait usage à Gibraltar des poids et mesures d'Angleterre et d'Espagne. (consultez les tableaux comparatifs.)

## Changes de Gibraltar.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres, effets des particuliers.....	47 1/4 deniers sterl.	1 piastre forte.
Paris et la France...	5,10 francs.....	1 id.
Gènes.....	5,16 livres neuves	1 id.
Madrid.....	5 o/o court.....	
Cadix.....	2 1/4 o/o.....	
Séville.....	3 à 3 1/4 o/o.....	perte.
Malaga.....	2 3/4 à 3 o/o.....	
Barcelonne.....	2 o/o.....	

*scudi, tari et grani*; la comptabilité publique en monnaie courante d'Angleterre, 1 *piastra* de change vaut 2 1/2 écus, l'écu 12 tarins, et le tarin 20 grains.

Les monnaies réelles, qui circulent aujourd'hui, sont principalement les piastres et les quadruples d'Espagne, les écus et les onces de Sicile.

Les monnaies de l'ordre de Malte frappées par les grands-maitres, sont très rares et presque hors de circulation. Elles consistaient en pièces d'or appelées louis de 10 écus, d'une valeur de 23 francs 70 centimes, et en écus d'argent de 12 tari, valant 2 fr. 19 c.

**POIDS DE COMMERCE.** Le poids du commerce est le rotolo ou livre de 50 onces, dont 100 font le cantaro ou quintal, et 330 la pesée. 100 rotoli de Malte égalent 175 livres avoir du poids d'Angleterre soit kilogrammes 79,58.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** La principale mesure est la *salma rasa* qui se divise en 16 *tummoli*, le *tummolo* contient 6 *mondels*. La *salma rasa* équivaut à 63 1/2 gallons impériaux d'Angleterre, soit litres 288,51.

Les blés et les orges se vendent à la *salma rasa*; les fèves, les pois-chiches, les haricots, le maïs, les lentilles, les graines de lin, de chanvre, de canarie, le charbon de bois, et le sel, à la *salma colma*. La *salma colma* vaut 16 o/o, environ de plus que la *salma rasa*.

**MESURES POUR LES LIQUIDES.** Les liquides se vendent au gallon, ancienne mesure d'Angleterre, de litres 3,78. Le baril de vin contient 9 1/4 gallons impériaux, soit litres 42,03.

**MESURES D'AUNAGE.** La mesure d'aunage est la canne de 8 palmes. Le palme divisé en 12 onces, équivaut, suivant la vérification faite par L. E. Pouchet sur un étalon reçu, à millimètres 261. — La canne vaut par conséquent mètres 2,088. Les rapports adoptés par les marchands sont ceux qui suivent :

3 1/2 palmes de Malte = 1 yard d'Angleterre.  
2 2/7 yards..... = 1 canne de Malte.

Presque tous ces rapports sont extraits de la Gazette du gouvernement de Malte; on peut les regarder comme exacts. Le consul de France à Malte, dans une lettre officielle à la Chambre de commerce de Marseille, en date du 26 juillet 1852, confirme tout ce qui a été dit sur les monnaies et le poids, mais il ajoute que la *salma rasa* équivaut à hectolitres 2,568.

## Changes de Malte.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres effets du gouvernement à 30 jours.	101 1/2 monnaie ang.	100 livres sterling...
id. effets des particuliers à 60 jours.....	49 1/4 deniers sterl.	1 piast. de 30 tari.
Marseille.....	5 tari, 18 grains.	1 franc.....
Gènes.....	5 tari, 18 grains.	1 lira nuova.....
Trieste.....	14 7/8 tari.....	1 florin d'Auguste.
Livourne.....	29 3/4 tari.....	1 pezza da 8/r. oro.
Naples.....	25 tari.....	1 ducato di regno.
Messine et Palerme.	au pair.....	

On tire ordinairement à 30 jours sur toutes les places; sur la Sicile à 21 jours.

## GIBRALTAR.

Place célèbre, les Anglais s'en emparèrent en 1774.

**MONNAIES.** Les comptes se tiennent généralement en piastres fortes effectives d'Espagne appelées *cobs* ou *dollars*. La piastre forte se divise en 12 réaux, et le réal en 16 quartos. Ordinairement les piastres fortes d'argent jouissent d'un agio variable sur l'or d'Espagne, dont on se sert pour tous les paiements au taux de 16 piastres fortes pour pistole-quadruple ou once d'or.

**POIDS ET MESURES.** On fait usage à Gibraltar des poids et mesures d'Angleterre et d'Espagne. (consultez les tableaux comparatifs.)

## Changes de Gibraltar.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres, effets des particuliers.....	47 1/4 deniers sterl.	1 piastre forte.
Paris et la France...	5,10 francs.....	1 id.
Gènes.....	5,16 livres neuves.	1 id.
Madrid.....	5 o/o court.....	
Cadix.....	2 1/4 o/o.....	
Séville.....	3 à 3 1/4 o/o.....	perte.
Malaga..	2 3/4 à 3 o/o.....	
Barcelonne.....	2 o/o.....	

## INDES ORIENTALES,

### POSSESSIONS BRITANNIQUES.

#### BENGALE.

Territoire considérable arrosé par le Gange, très fertile; aux Anglais depuis 1765. Calcutta capitale.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent généralement en *roupies* courantes de 16 *annas*, l'anna a 12 *pices*; la compagnie des Indes orientales tient les siens en *roupies sicca*, qui ont les mêmes subdivisions, mais qui sont plus fortes. La roupie sicca passe pour 2 shillings et 6 pence (3 fr. 15), la roupie courante pour 2 shillings (2 fr. 52).

**MONNAIES RÉELLES.** On frappe à Calcutta des *mohurs* d'or, et des roupies sicca d'argent. 16 roupies font 1 mohar. Il y a aussi des hôtels de monnaie à Benarès et à Furruckabad, mais on ne frappe que l'argent, le mohur d'or vaut en sterling 33 s. 2 den.  $\frac{52}{100}$  (41 fr. 89).

**POIDS POUR L'OR ET L'ARGENT.** Le *sicca* de 10 *massas*. Le massa se subdivise en 32 grains dont 25 l'anna. Le sicca équivalent à 179  $\frac{2}{3}$  grains troy (grammes 11, 642).

**POIDS DE COMMERCE.** Le *maund* de 40 *seers*. Le *seer* se divise en 16 *chattacks* ou 80 *siccas*, ainsi qu'en 4 *pice* ou 64 *khanchaas*. Le maund de la factorerie anglaise pèse, suivant Kelly, 74 livres 10 onces 10,666 drachmes avoir du poids (kilogrammes 33,867). Le maund aux bazars de Bengale vaut 10 % de plus.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** Le *khahoon* de 16 *soallee* ou 320 *pallies*. La *pallie* se divise en 4 *raiks* de 4 *koonkes*, le *koonke* se subdivise en 5 *chattacks*. La *pallie* pesant 9  $\frac{1}{12}$  livres avoir du poids (kilog. 4,120) le *khahoon* ferait kilogrammes 1318,400; mais il représente 40 maunds.

**POUR LES LIQUIDES.** Le *chattack* de 5 sicca poids, 4 *chattacks* font 1 *pouah* ou *pice*, 4 *pouah* 1 *seer*, 5 *seers* composent 1 *poussaréo* ou mesure, 8 mesures 1 maund du Bazar, ainsi le *chattack* représente un poids de 58 grammes.

**MESURES DE LONGUEUR.** L'*arm* ou cubit qui se divise en 2 *spans*; 6 *hands*, 24 *fingers*, 72 *jows* ou *barleycorns*. Le cubit sert aussi pour le mesurage des étoffes, il se divise alors en 8 *gheria*, 24 *angulas* ou 72 *joab*, dans l'un et l'autre cas, il équivaut à 18 pouces anglais (457 millimètres), 4 cubits font un fathom, et 4000 cubits font 1 *ross* ou mille de Bengale soit 2000 yards anglais (kilomètres 1,829).

**MESURES DE SUPERFICIE.** Le *chattack* de 5 cubits en longueur et 4 en largeur. 16 *chattacks* font 1 *cottah*, et 20 *cottahs* = 1 *biggah*. Ainsi le *biggah* = 14,400 pieds carrés d'Angleterre (ares 13,58).

#### Changes de Bengale.

Londres tire sur Bengale en roupies courantes à 2 shillings plus ou moins, ou en roupies sicca à 16 % au-dessus des roupies courantes; ces effets sont ordinairement à 60 ou 90 jours de vue, mais ceux tirés sur Londres sont en général à 6, 9 ou 12 mois de vue. (1)

## FORT S'-GEORGES.

### MADRAS (Côtes de Coromandel.)

Place importante, résidence du gouverneur, des autorités civiles et militaires, et de toute la population blanche. Les Indiens, Arméniens, Chinois, Juifs noirs, etc., habitent la ville noire, qui s'élève tout au tour et à 300 toises de la place.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent généralement en *pagodes star* ou à l'étoile, *fanams* et *cash*. 1 pagode se divise en 42 *fanams* de 80 *cash* chacun.

La compagnie des Indes orientales divise la roupie en 12 *fanams* et en  $\frac{1}{2}$  pagodes *star*; ainsi 3  $\frac{1}{2}$  roupies = 1 pagode *star*. Depuis 1818 la roupie d'argent est la monnaie de la prési-

(1) Toutes les données sur les Indes orientales sont extraites de Kelly qui en était bien informé; les évaluations sont faites suivant mes rapports.

dence, 350 roupies équivalent à 100 pagodes star. Celles-ci passent pour 8 sous sterling (10 fr. 09) quoiqu'elles ne valent que 7 s. 5 1/4 deniers.

**MONNAIES RÉELLES.** Le monnayage de la pagode a été suspendu. On ne frappe que des roupies en or et en argent.

La roupie d'argent se divise en 1/2, 1/4, 1/8, 1/16; son poids est de 7 1/2 deniers anglais; son titre 11/12.

La roupie d'or a le même poids et le même titre que celle d'argent.

15 roupies d'argent = 1 roupie d'or.

La roupie d'or vaut 29 s. 2 d.  $\frac{42}{100}$  en sterling (36 fr. 84).

La roupie d'argent, prise pour le 1/15 de la roupie d'or, vaut par conséquent 2 fr. 46 c.

**POIDS POUR L'OR ET L'ARGENT.** L'or et l'argent se pèsent quelquefois à la pagode star, qui représente 52,56 grains anglais. (grammes 5,406)

**POIDS DE COMMERCE.** Le maund de 8 vis, le vis se divise en 5 seers 40 pollams ou 400 pagodes. 20 maunds font 1 candi, qui vaut 500 livres avoir du poids (kilogrammes 226,79), par conséquent le maund, kilogrammes 11,34. Voilà le poids adopté par les Anglais qui diffère de celui qui est usité dans le Jaghire.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** La garce de 80 parahs ou 400 marcal. Le marcal se subdivise en 8 pudlys de 8 olloks chacun; 45 marcal font 15 boisseaux anglais, par conséquent, le marcal équivaut à litres 12,29, et la garce à hectolitres 49,16. Le grain se vend aussi au poids.

**POUR LES LIQUIDES.** Pour l'huile et le lait le pudly, qui sert aussi pour les grains, équivaut à litres 1,53. Quant au vin et aux esprits, on emploie les mesures anglaises.

**MESURES D'AUNAGE.** Le covid de 18 pouces anglais, mais le yard est employé généralement; dans le Jaghire on fait usage de Pady ou pied de Malabar qui équivaut à 10,46 pouces anglais.

**MESURES DE SUPERFICIE.** Le ground ou mauney qui a 60 pieds anglais de long sur 40 de large. 24 mauneys font 1 acre ou cawney de Madras, qui fait 40 biggahs de Bengale. (hectares 5,35)

#### Change de Madras.

Londres tire sur Madras en pagodes, au change de 7 sous 6 deniers plus ou moins. Lorsque Madras tire sur Londres à longue date, la pagode est évaluée à 8 sous.

## BOMBAY.

Ile d'environ 4 lieues de longueur et 8 de circonférence; aux Anglais depuis 1662.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en roupies de 4 quarters, chaque quarter divisé en 100 reas. La roupie se divise aussi en 16 annas ou 50 pice. L'anna et le rea sont des monnaies imaginaires.

**MONNAIES RÉELLES.** Les monnaies réelles sont le mohur d'or et la roupie d'argent. Le mohur et la roupie ont le même poids et le même titre. 15 roupies d'argent font un mohur d'or. La valeur du mohur d'or en sterling est de 29 sous 1 denier  $\frac{78}{100}$  (36 fr. 77).

La compagnie des Indes évalue la roupie de Bombay à 2 s. 3 den. sterling, elle souffre alors une déduction de 16 %.

Il y a des monnaies de cuivre avec alliage d'étain ou de plomb appelées pice, urdea ou dorea. Nous avons vu que 50 pices font la roupie d'argent, l'urdea fait 2 reas, le dorea en fait 6, et le pice 4.

**POIDS DE L'OR ET DE L'ARGENT.** Le tola de 40 walls, 100 gouze, 600 chows, et 32 tolas. 13 walls font 1 livre troy, par conséquent, le tola = grammes 11,546; 24 tolas font 1 seer.

**POIDS DE COMMERCE.** Le maund de 40 seers, le seer se subdivise en 30 pices. 20 maunds font le candi, qui équivaut à 560 livres avoir du poids (kilogrammes 254), le maund par conséquent kilogrammes 12,70 et le seer = grammes 317,5; les marchandises se vendent aussi au maund de Madras ou de Bengale.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** Le candi de 8 parahs, le parah se divise en 16 adowlies, l'adowlie en 4 seers, et le seer en 2 tripées. Le candi vaut environ 25 boisseaux de Winchester (hectolitres 8,81).

Le riz se mesure au morah. Un sac de riz pèse 6 maunds.

**MESURES D'AUNAGE.** Le covid de 18 pouces anglais.

#### Change de Bombay.

Londres tire sur Bombay en roupies à 3 sous 2 deniers ster. plus ou moins.

## ILES IONIENNES.

Ces îles forment aujourd'hui un gouvernement sous la protection de l'Angleterre. Elles sont : Corfou, regardé comme la clef de l'Adriatique, Céphalonie, vis-à-vis du golfe de Lepante, Thiaque ou Ithaque, patrie d'Ulysse, Ste-Maure sur la côte occidentale de la Grèce, Paxo, à 3 lieues S. E. de Corfou, Zante près de la côte occidentale de la Morée, et Cerigo, l'ancienne Cythère, célèbre par le culte de Vénus. Ces sept îles composent principalement les États-unis des îles Ioniennes. Un gouverneur anglais est chargé du pouvoir exécutif; le corps législatif de cette petite république est composé de 40 membres, le sénat de 6.

On exporte généralement de ces îles du sel, assez d'huile, beaucoup de bois de construction.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les écritures se tiennent ordinairement dans ces îles en piastres fortes d'Espagne, appelées *dollars* ou *colonati*, que l'on divise en 100 centimes ou *oboli*. Quelques maisons les tiennent aussi en *thalers* ou piastres d'Empire, évalués à 98 oboli. A Cerigo, et dans quelques autres places voisines du continent, on tient les écritures en piastres turques de 40 paras.

**MONNAIES RÉELLES.** La principale monnaie d'or est le doublon d'Espagne avec ses subdivisions; celles d'argent, la piastre *pillar* d'Espagne, et la piastre d'Empire; celles de cuivre, les cents ou oboli, avec les doubles, les demi-pièces et les quarts de pièce.

**POIDS.** Les poids sont ceux de Venise et de la Turquie. Nous verrons à l'article Venise, que 100 livres de 12 onces, peso grosso, équivalent à kilogram. 47,69. La livre peso sottile, pour les métaux précieux et les drogues, est plus légère d'un tiers.

**MESURES DE CAPACITÉ, MATIÈRES SÈCHES.** A Corfou et à Paxo, le *moggio* de 8 mesures, équivalent à 5 boisseaux anglais (hectolitres 1,76). A Zante, le *bacile* de 1 1/4 boisseaux (litres 44,04). A Céphalonie, le *bacile* de 1 2/5 boisseaux (litres 49,33). A Ste-Maure, le *cado*, dont 4 font 3 *moggi* de Corfou (hectolitres 1,32). A Ithaque, le *bacile* de 1 boisseau anglais (lit. 35,24). A Cerigo, le *chilo* égal au *bacile* d'Ithaque.

**POUR LES LIQUIDES.** Dans toutes les îles, le baril de 18 anciens gallons anglais (litres 68) pour le vin. Les subdivisions sont différentes, mais le baril est toujours le même.

Pour l'huile, le baril dont 10 font ordinairement le *migliajo* de Venise (litres 64,65)

**MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE.** Dans toutes les îles, le pied de Venise de 3/47 millimètres. 5 pieds font le *passo*. Pour les tissus de laine, le *braccio* vaut 27 3/16 pouces anglais (691 millimètres). Pour les soieries, le *braccio* ne vaut que 25 3/8 pouces anglais (645 millimètres).

## SAINTE-HELENE.

Cette île est aujourd'hui célèbre dans l'histoire; Buonaparte y est mort le 5 mai 1821; on y voit son tombeau. Abandonnée par les Portugais, changée par les Hollandais pour le Cap de Bonne-Espérance, les Anglais s'en saisirent; ils la conserveront probablement long-temps.

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en livres, shillings et pence sterling. Les monnaies réelles des Indes Orientales, celles de l'Espagne et de l'Angleterre y circulent; mais les guinées anglaises sont toujours préférées; elles obtiennent une prime ainsi que les billets de banque.

On fait principalement usage des poids et mesures d'Angleterre.

## ILE DE CUBA.

Ce fut en 1508 que la cour de Madrid songea à la colonisation de cette île. Le premier établissement fut à Baracoa, regardée d'abord comme la capitale. Cet honneur passa ensuite à Santiago de Cuba, mais en 1589 la ville de la Havane, à cause de la sûreté de son port et de l'augmentation de sa population, fut déclarée capitale de l'île.

En 1778 le commerce de l'île de Cuba se développa extraordinairement. Sa position géographique lui est très avantageuse, car elle la rend voisine d'Haïti, (aujourd'hui état indépendant) de la Jamaïque, (à l'Angleterre) de la Floride, (aux États-unis) et du Yucatan, (à la confédération mexicaine). Cette île est la plus florissante de toutes les possessions de l'Espagne, et la Havane peut être rangée dans la catégorie des plus importantes

places de commerce. Les petites îles qui entourent Cuba depuis Matanzas jusqu'à Nuevitas, présentent un ensemble riant, ces groupes sont appelés *jardinillos*, pour exprimer en langue pure castillane, qui est celle du pays, la belle perspective et l'agréable végétation que l'on y distingue.

La division maritime de l'île de Cuba a 5 chefs-lieux. La Havane, San Juan de los Remedios, Nuevitas, Trinidad et Santiago. Il y a trois départemens : oriental, occidental et du centre, subdivisés en *secciones* et *partidos*.

La production principale de l'île est le sucre. On rattache à cette branche d'industrie la fabrication des mélasses et du rhum, *aguardiente de caña*. Après le sucre vient le café ; on y comptait en 1827, 2067 *cafetales* qui produisirent 2,883,528 arrobas de café, dont 2,201,731 furent exportées. La culture du tabac est une branche assez importante de l'industrie de l'île. L'abeille européenne s'est très bien acclimatée dans les plaines de Cuba ; le coton, l'acajou et le cèdre sont aussi des objets d'exportation pour l'Europe ; l'acajou *del manzanillo* est très estimé.

Les comptes se tiennent généralement en piastres fortes, qui se divisent quelquefois en 16 parties, et tout récemment en 100 centimes.

Dans l'île de Cuba, et surtout à la Havane, la quadruple-pistole d'or passe pour 17 piastres fortes, quoiqu'elle n'en vaille que 16. La demie, le quart et le huitième en proportion.

Il y a aussi à la Havane un tarif de monnaies étrangères qui sert principalement pour régler les droits de douane. En voici la copie :

Rx. de veillon	Rx. de veillon
Livre sterling..... 89	Mil reis de Portugal.... 25
Livre d'Irlande..... 82	Talé de la Chine..... 30
Livre tournois de France.. 4	Pagode de l'Inde..... 37
Florin ou gulder de Suisse. 8	Roupie de Bengale..... 10
Marc banco d'Hambourg... 7	Dollar des États-unis ... 20
Rixdaler de Danemarck... 20	

Les poids et mesures de l'île de Cuba sont celles de l'Espagne. La mesure agraire locale s'appelle *caballeria*, qui équivaut à 13 hectares environ.

Des anciennes possessions de l'Espagne dans l'Amérique, il s'est formé plusieurs états indépendans qui n'ont jamais été reconnus par le gouvernement de S. M. C. Voici leurs noms :

México ; Guatemala, ou États-unis du centre ; Colombie, divisée dernièrement en trois républiques, Nouvelle Grenade, Venezuela et Equateur ; Pérou ; Bolivie ; Paraguay ; république Argentine, ou États du Rio de la Plata ; États orientaux de l'Uruguay ; Chili.

Dans toutes ces vastes contrées, on tient ordinairement les comptes en piastres fortes qui se divisent en 10 décimes, cent centièmes, mille millièmes. La pistole-quadruple de Colombie est moins payée en France que la pistole-quadruple d'Espagne ; quoique sa valeur intrinsèque soit à-peu-près la même. A Montevideo il y avait des pièces de cuivre que l'on appelle réaux dont 8 faisaient la piastre de cuivre, et 15 la piastre forte. Cette monnaie fut dernièrement remplacée par un papier-monnaie.

Partout on fait usage des poids et mesures espagnoles ; il paraît cependant que la vara de la Havane, ainsi que celle des îles Canaries, est plus forte que celle de Castille de 1 à 3 % ; le quintal de la Veracruz est censé équivaloir à 104 livres avoir du poids d'Angleterre, soit kilogram. 47,17.

## NATIONS ÉTRANGÈRES.

### ITALIE.

#### ROYAUME LOMBARDE - VÉNITIEN.

Les possessions de l'Autriche dans le Milanais et l'État de Venise, portent le nom de Lombard-Vénitien ; nouveau royaume formé en 1815, qui a remplacé, pour ainsi dire, le royaume d'Italie fondé par les Français en 1805. Milan, sur l'Olona, et

Venise à l'extrémité septentrionale de l'Adriatique en sont les capitales, mais Milan est regardé comme la capitale du royaume; le Vice-roi y réside.

### Système métrique décimal.

Mesures linéaires.	Mesures de capacité.	Poids.
Metro = 10 Palmi.	Soma = 10 mine.	Liv. métr. = 10 oncie.
Palmo = 10 diti.	Mina = 10 piate.	Oncia = 10 grossi.
Dito = 10 atomi.	Pinta = 10 coppì.	Grosso = 10 denari.
Metro = mètre.	Soma = hectolit.	Liv. métr. = kilogram.
Palmo = décim.	Mina = décalit.	Oncia = hectogr.
Dito = centim.	Pinta = litre.	Grosso = décagr.
Atomo = millim.	Coppo = décilitre.	Denaro = gramme.

Pour le poids, il denaro se subdivise encore en 10 grani, le grano donc équivaut à un décigramme.

### Nouveau système monétaire de 1825

(10 novembre).

Livre métrique d'or pur, vaut liv. autrichiennes	3922 " "
idem d'argent pur. . . . . idem	256 " 55
idem de cuiyre. . . . . idem	5 " 71, 42

**MONNAIES RÉELLES.** La *sovrana* d'or de 40 livres autrichiennes, pesant grammes  $11,332 \frac{10}{148}$ , au titre de 900 millièmes, vaut 35 fr. 13 c. La demie en proportion. — La *scudo* d'argent de 6 livres autrichiennes, pesant grammes  $25,985 \frac{15}{27}$ , au titre de 900 millièmes, vaut 5 fr. 20 cent. la *mezzo scudo* en proportion. — La *lira austriaca*, pesant grammes  $4,330 \frac{25}{27}$ , au titre de 900 millièmes, vaut 86 cent.  $\frac{6}{10}$ . La *mezza lira* en proportion. Le titre du quart de livre n'est que de 600 millièmes; on y a mis une plus forte quantité d'alliage de cuiyre pour le rendre

un peu plus volumineux. — Toutes les monnaies sont frappées en virole. Les deux monnaies d'or, l'écu et le demi écu d'argent ont pour légende: *Justitia regnorum fundamentum*, gravée en creux sur la tranche. Le contour des autres monnaies d'argent est tout-à-fait uni. Aucune tolérance n'est accordée pour le titre; la tolérance de poids ne peut excéder d'un huitième pour cent pour les monnaies d'or, et d'un quart pour cent pour celles d'argent. — Il y a des pièces de cuiyre de 5, de 3 et d'un centimes; on accorde la tolérance d'un pour cent soit en dehors soit en dedans.

### MILAN.

Le gouvernement de Milan se subdivise en 9 cercles ou provinces, Milan, Pavie, Lodi, Como, Cremona, Sondrio, Bergame, Brescia, Mantoue.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les écritures se tenaient autrefois à Milan en livres de 20 sous, 240 deniers, qui avaient deux valeurs, impériale et courante. Lorsque le duché de Milan fit partie du royaume d'Italie, les écritures se tinrent en *lire italiane* de 100 centimes, égales au franc de France. Aujourd'hui que ces États appartiennent à l'Empereur d'Autriche, on tient les comptes en livres autrichiennes modernes de 100 centimes, qui sont aussi employées pour les changes. 100 livres autrichiennes équivalent à 87 *lire italiane* et à  $113, \frac{9}{32}$  *lire milanesi*.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces (*peso sottile*), équivaut à grammes 326,793. La livre (*peso grosso*) contient 28 onces du *peso sottile*, par conséquent 3 livres *peso grosso* font 7 livres *peso sottile*. 100 livres *peso sottile* = kilog. 32,6793, 100 livres *peso grosso* = kilog. 76,2517.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** Le *moggio* de 8 *staja*. 100 *moggia* équivalent à some ou hectolitres 146,2343, par conséquent le *stajo* vaut litres 18,28.

**POUR LES LIQUIDES.** La *brenta* de 96 *boccali*. 100 *brente* font hectolitres 75,55. Le *boccale* donc = litres 0,787.

**MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE.** Le pied dont 6 le *trabucco* de 12 la *gettata*, égal à millimètres 435. Pour le mesurage des étoffes il *braccio* de 12 oncie de millimètres 595.

## Changes de Milan.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	245 cent. de l. autric <sup>s</sup>	1 florin courant...
Hambourg.....	215 3/4 "	1 Marc banco.....
Auguste.....	296 3/4 "	1 florin courant...
Francfort s/m.....	246 3/4 "	1 florin d'Empire...
Gènes et Turin....	117 1/4 "	1 livre neuve.....
Genève.....	190 1/2 "	1 livre courante..
La France.....	116 7/8 "	1 franc.....
Livourne.....	603 "	1 p. da 8 réali oro..
Londres.....	3003 "	1 livre sterling...
Naples.....	503 "	1 ducato regno....
Rome et Ancône ..	627 "	1 écu de 10 paoli.
Vienne et Trieste...	297 "	1 florin de convent.
Venise.....	99 1/2 "	1 liv. autrichienne.

L'usage des lettres de change sur toutes les places du royaume Lombard-Vénitien est de 30 jours. Il n'y a point de jours de grace. Si les traites ne sont pas payées le jour de l'échéance, elles doivent être protestées le jour suivant ou le premier jour non férié.

Presque toutes les données à l'égard de Milan et de Venise sont extraites du *Trattato Cambiario e di ragguagli mercantili* publié à Venise, approuvé par la chambre du commerce. J'ai consulté aussi Nobili et plusieurs autres auteurs italiens.

## VENISE.

Le gouvernement de Venise, se divise en 8 cercles: Venise, Véronne, Padoue, Vicence, Polesine, Trévise, Bellune et Frioul; Venise a été déclarée port franc en 1830.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tenaient à Venise depuis 1750 en lire de 20 *solidi* ou *marchetti*, 240 *denari*, *moneta picciola veneta*. On les tint après en lire italienne égales au franc. On compte à présent comme à Milan par livres modernes autrichiennes de 100 centimes. 100 livres autrichiennes équiva-

lent à 169 59/64 *lire veneta*. Il y a à Venise deux espèces de ducats, *il ducato corrente* de 6 livres 4 sous, *moneta picciola* et *il ducato da olio* qui a 20 o/o de plus. Il ducato corrente passe pour 3,6487 livres autrichiennes, et il ducato da olio pour 4,3783 idem. 74 ducati correnti équivalent à 270 livres autrichiennes.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces (peso sottile) équivalait à grammes 301,230 — 19 onces peso sottile font 12 onces ou la livre (peso grosso) par conséquent 100 livres peso sottile kilogrammes 30,123 et 100 livres peso grosso kilogrammes 47,694

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** *Lo stajo* de 4 quarti, 100 staja équivalent à some ou hectolitres 83,317. Un quarto de froment pèse ordinairement 33 livres, peso grosso.

**LIQUIDES.** Pour le vin, le Barile de 24 *Bozze*. 100 barils font litres 64,386 — Pour l'huile il *nugliajo* de 40 *niri* pesant kilogrammes 591,57 équivalant, par la pesanteur spécifique de l'huile comparée avec celle de l'eau distillée, à litres 646,52, par conséquent il miro de 20 livres (mesure) vaut litres 16,16.

**LONGUEUR ET AUNAGE.** Le pied équivalait à millimètres 347,4. Le pas est de 4 pieds; la *partica picciola* de 4 1/2 pieds. Pour le mesurage des étoffes, le *braccio* — 100 braccia pour les étoffes de laine = mètres 67,95. — 100 braccia pour les soieries, toileries, etc., = mètres 63,87.

## Changes de Venise.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	97 deniers de gros.	6 liv. Autrich.
Hambourg.....	38 1/2 id. banco..	6 "
Vienne.....		
Auguste.....	60 1/2 kreutzers...	3 "
Trieste.....		
Rome.....	49 1/2 bajocchi...	3 "
Bologne.....	95 1/2 sous banco.	6 "
Naples.....	64 grani.....	3 "
Florence.....	101 sous de Florence.	5 "
Livourne.....	95 s. dont 115 la p. or.	5 "
Gènes.....	84 1/2 livres neuv.	100 "
Paris et la France..	85 francs.....	100 "
Milan ..	60 3/5 sous Autrich.	3 "
Lisbonne.....	51 sous id.....	1 cruzado.
Londres.....	48 deniers sterling..	6 liv. Autrich.

Pour l'usage et les paiements des traites, voyez Milan.

## ROYAUME D'ILLIRIE.

L'Ilirie, qui passa sous la domination française en 1809, devint royaume en 1816 ; il se divisa en deux grands gouvernemens, Laybach et Trieste. Trieste, capitale du royaume, est le centre d'un commerce immense entre les provinces de l'Autriche et celles de la Turquie.

## TRIESTE.

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en florins courans de 60 kreutzers, comme à Vienne, les monnaies réelles sont aussi les mêmes, le reichsthaler de change est d'un florin et demi.

**POIDS ET MESURES.** Le poids de commerce est égal à celui de Vienne ; les mesures correspondent à celles de Venise. La mesure pour les matières sèches est le stajo censé égal à celui de Venise, mais qui cependant avait été évalué par les autorités françaises pendant l'occupation, à litres 82,610. La mesure de Trieste pour les liquides est l'orna de 40 *boccali*, un peu plus forte que la millérois de Marseille. L'orna pour l'huile se divise en 100 livres, équivalant à livres de Vienne 105 1/2 à 109, suivant le plus ou moins de crassitude de l'huile. Nous savons que la millérois de Marseille équivaut à litres 63,44. Par le pesantur spécifique de l'huile comparée avec celle de l'eau distillée et en supposant que l'orna d'huile pèse 106 livres de Vienne ou Trieste, nous trouverons litres 64,87. 10 orna de Trieste rendent à Venise un migliajo environ.

Tous les achats et ventes se font en florins courans, moneta fina, c'est-à-dire convention sur le pied de 20, à la livre de 32 loths, ou au centinajo de 100 livres, suivant les articles.

## Changes de Trieste.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Hambourg.....	43 1/4 kreutzers...	1 marc banco.
Amsterdam.....	49 3/4 id.....	1 florin courant.
Bologne.....	123 1/4 id.....	1 écu romain.
Gènes.....	23 1/2 id.....	1 lira nuova.
Lisbonne.....	116 1/2 id.....	1000 reis.
Livourne.....	120 5/8 id.....	1 p. da 8 r. oro.
Londres.....	9 7/8 florins.....	1 livre sterling.
Paris et la France...	23 1/2 kreutzers...	1 franc.
Palerme et Messine.	4, 50 flor. cour..	1 onza da 30 tavi.
Milan et Venise...	99 5/8 flor. cour..	300 livres Autrich.
Naples.....	97 kreutzers.....	1 duc. regno effect.
Rome.....	124 id.....	1 écu romain.
Vienne et Auguste..	99 1/2 flor. cour..	100 id.
Constantinople...	16 1/2 florins.....	100 piastres.

L'usage et les jours de grâce, comme à Vienne.

## ROYAUME DES DEUX SICILES.

Le royaume des deux Siciles comprend le royaume de Naples, grand et beau pays qui occupe la partie méridionale de l'Italie et l'île de Sicile, la plus grande de toutes les îles de la Méditerranée. Le royaume de Naples (Sicile en deça du phare) se divise en 4 grandes provinces, la terre de Labour, l'Abruzze, la Pouille et la Calabre. L'île de Sicile (Sicile en delà du phare) est divisée en 7 intendances : Calata-Nissetta, Catania, Girgenti, Messine, Palerme, Siracuse et Trapani. Naples, ancienne ville très commerçante, est la capitale du royaume de Naples ; Palerme, la capitale de la Sicile.

## NAPLES.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en *ducati di regno*. Le ducat est une monnaie effective d'argent dont les divisions sont décimales.

1 ducat = 10 carlins = 100 grains = 1000 centièmes.

Le ducat se divise aussi en 5 tarins de 20 grains.

**MONNAIES RÉELLES.** L'*oncia* d'or de 3 ducats, pesant gram. 3,786 au titre de 996 millièmes, vaut 12 fr. 99 c., son quintuple et son décuple en proportion; le ducat d'argent de 10 carlins pesant grammes 22,943 au titre de 833 1/3 millièmes, vaut 4 fr. 25 c. Les pièces de 12, 6, 5, 2, 1 carlins en proportion.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces, 96 *ottavi*, 360 *trapesi*, 7200 *acini*, la même que pour l'or et l'argent, équivaut à grammes 320,76. Cette évaluation est conforme à celle de Bonneville. L.-E. Pouchet qui vérifia aussi cette livre, la trouva de  $\frac{657}{1000}$  de livre poids de marc, soit grammes 321,605. Le *rottolo* contient 35 1/3 onces, par conséquent, 36 *rottoli* font 100 liv., et le *rottolo* équivaut à grammes 891. Le *cantaro grosso* est de 100 *rottoli*, le *cantaro piccolo* de 150 livres.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** Le *tomolo* de 24 mesures équivalant, suivant divers rapports comparés et renseignements reçus, à litres 52 — 36 *tomoli* font le *carro* de blé.

**POUR LES LIQUIDES.** Le baril de vin de 60 *caraffe*, évalué à 11 anciens gallons anglais, soit litres 41,56. Les auteurs ne sont pas d'accord sur la contenance du baril de vin, L.-E. Pouchet qui dit l'avoir vérifié, lui donne litres 45,66; mais il faut faire attention que la vraie contenance du baril est de 64 à 65 *caraffe*, dont on ne paie que 60 à cause de la lie.

La *salma royale* pour l'huile, composée de 16 *staja*, pesant chacun 10 1/3 *rottoli*, équivaut à litres 161. La *salma* diffère beaucoup dans la Pouille suivant les lieux. Dans plusieurs endroits elle se divise en 10 *staja*; la *salma* ci-dessus, est la *salma* de Gallipoli, la plus connue des étrangers, la même qui est évaluée à Marseille à 1/2 milléroles, et qui donne toujours davantage, lorsque les chargemens sont bien soignés.

**MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE.** Le palmo de 12 parties, vérifié par Pouchet, équivaut à millimètres 262. La canna est de 8 palmi, et par conséquent de mètres 2,096.

## Changes de Naples.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Venise et Milan....	19,80grani, cent <sup>mt</sup> .	1 livre autrichienne.
Livourne.....	120,— id.	1 pezza da 8 r. oro.
Gènes.....	23,50 id.	1 lira nuova.
Londres.....	590,— id.	1 livre sterling.
Amsterdam.....	49,— id.	1 florin courant.
France.....	23,60 id.	1 franc.
Trieste.....	59,40 id.	1 florin courant.
Vienne et Auguste..	59 48 id.	1 id.
Lisbonne.....	53,15 id.	1 crusado de 400 r.
Hambourg.....	43,10 id.	1 marc banco.
Rome et Ancône...	123,75 id.	1 écu romain.
Florence.....	19,40 id.	1 livre florentine.
Espagne.....	95,— id.	1 piastre de change.
Francfort s/m.....	123,50 id.	1 piastre forte
Genève.....	88,10 id.	1 reichst. de change.
Palerme et Messine	38,10 id.	1 livre courante.
	119,75 id.	1 écu de 12 tarius.

L'usage pour les traites d'Espagne sur Naples est de 2 mois de date, pour celles d'Angleterre de 3 mois, pour celles de la France de 15 jours après l'acceptation; on n'accorde que 24 heures pour le paiement.

## ILE DE SICILE.

## PALERME, MESSINE.

**MONNAIES DE COMPTE.** On compte dans la Sicile par onces de 50 tarins, le tarin de 20 grains; l'once de Sicile vaut 3 du-

cats de Naples, par conséquent les tarins, les carlins et les grains de Sicile ne valent que la moitié de ceux de Naples.

1 once = 50 tarins = 60 carlins = 600 grains de Sicile.

1 once = 15 tarins = 30 carlins = 300 grains de Naples.

L'once de Sicile est une monnaie effective d'or, du titre de 906 millièmes, qui doit peser grammes 4,399, et qui vaut par conséquent 13 fr. 75 c.; mais dans les essais on a trouvé que ces pièces d'or diffèrent beaucoup, soit pour le poids, soit pour le titre; on ne les admet dans les hôtels de monnaie de France que pour le titre de 840 millièmes. La double once ou pièce d'or de 60 tarins en proportion.

La principale monnaie d'argent est l'écu de Sicile de 12 tarins, titre 833 1/3 millièmes, poids grammes 27,533, valant par conséquent 5 fr. 10 c.; les pièces de 1, 2, 3, 4, 6 tarins en proportion. A cause de la variété du titre, l'écu de Sicile n'est admis dans les hôtels de monnaie de France que pour 827 mil.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces équivalant, suivant les meilleurs auteurs et divers renseignements, à grammes 317. Le *rottolo* est de 50 onces, et le *cantaro* de 100 rottoli, par conséquent le rottolo = grammes 792,50 et le cantaro = kilogrammes 79,25. A Messine il y a un rottolo de 33 onces dont 100 le cantaro, ce cantaro donc équivalant à 110 rottoli de 50 onces, et à kilogrammes 87,18. On se sert de ce cantaro pour l'huile de lin et quelques autres articles.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** La *salma générale* de 16 *tomoli*, valant litres 270, suivant le rapport admis par plusieurs négocians de 31 hectolitres pour 185 tomoli. Il y a aussi la *salma grossa* en usage à Messine pour les noisettes, la graine de lin, etc. 100 *salma grossa* = 125 *salma generali*. A Palerme, il y a aussi des *salme* qui contiennent plus de 16 tomoli, et d'autres qui se marquent au poids; la graine de lin se vend à la *salma* de 18 tomoli; le sel à charger à Trapani à la *salma* de 7 cantari.

**POUR LES LIQUIDES.** La *salma* pour le vin évaluée à 23,06 anciens gallons anglais, soit litres 87,12. 4 *salme font* la *botta* et 12 le tonne. La *botta* à Palerme est composée de 12 barils, et le baril de 40 *quartucci*.

A Palerme on vend l'huile au cantaro équivalant par la pesanteur spécifique de l'huile, avec celle de l'eau distillée à lit.

86,61. A Marseille on compte 1 1/3 millérolles pour cantaro; suivant ce calcul, le cantaro ne ferait que 84,58 litres, mais l'évaluation par la jauge est toujours inférieure.

A Messine on vend l'huile par *caffisi*. Un *caffiso* pesant 12 1/2 rottoli de 55 onces, calculé par la pesanteur spécifique de l'huile avec celle de l'eau distillée, équivalant à litres 11,91. On compte à Marseille 5 2/5 *caffisi* pour la millérolle, mais il n'en faudrait que 5 1/3 d'après le résultat ci-dessus.

**MESURE D'AUNAGE.** Palmo dont 8 la *canna*, équivalant selon Kelly, à 9 1/2 pouces anglais, soit millimètres 241.

### Changes de Palerme et Messine.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Hambourg.....	4 tari 8 grains....	1 marc banco.
Amsterdam.....	5 tari 10 grains..	1 florin courant.
Vienne.....	6 tari 14 grains..	1 florin courant.
Auguste.....		
Trieste.....	47 grains.....	1 livre neuve.
Gènes.....		
Livourne.....	12 tari 1 grain....	1 pezza da 8reali oro
Paris.....	47 1/2 grains.....	1 franc.
Lyon.....		
Marseille.....	60 tari.....	1 livre sterling.
Londres.....	120 1/2 ducati di regn	100 écus de 12 tari.
Naples.....	12 tari 10 grains..	1 écu romain.
Rome.....	40 1/2 grains.....	1 liv. antrichienne.
Venise.....	6 tari.....	1 cruzado de 400 reis.
Lisbonne.....	9 tari 4 grains...	1 piastre de change.
Cadix et Madrid...		

L'usage d'une place quelconque sur Palerme et Messine est de 20 jours de vue, le jour de l'acceptation non compris; on n'accorde qu'un jour de grace.

## ROYAUME DE SARDAIGNE.

Le royaume de Sardaigne comprend aujourd'hui les Duchés de Savoie et de Gènes, la principauté de Monterrat, le Piémont, une partie du Milanais, le Comté de Nice et l'île de Sardaigne dans la Méditerranée. Turin, belle ville, située sur la rive gauche du Pô, est la capitale des États sardes, Cagliari la capitale de l'île.

## PLACE DE GÈNES.

*Port franc.*

**MONNAIE FUORIBANCO.** Nice, la Savoie, le Piémont, furent réunis à la France; Gènes le fut aussi en 1805. Ces divers États reçurent par conséquent les monnaies françaises. Un arrêté du 20 décembre 1805, fixa le franc de France à 1 liv. 4 sous monnaie courante de Gènes, ainsi 5 francs = 6 livres courantes, ce rapport est généralement adopté par le commerce. Les livres courantes de Gènes s'appelaient aussi livres *fuoribanco*, en voici la raison : lorsque la monnaie courante de Gènes fut augmentée, la Banque de St-George ne fit aucune variation; les monnaies *banc* eurent dès lors une valeur supérieure à la monnaie *fuoribanco*, hors de banque.

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** Le Roi Victor Emmanuel, en 1816, ordonna la fabrication d'une nouvelle livre du Piémont égale au franc. Son frère Charles Félix par une ordonnance du 26 octobre 1826 la fit adopter comme la seule monnaie légale de compte du royaume dans la terre-ferme. Gènes donc ne devrait plus compter ni changer en livres *fuoribanco*; mais beaucoup de transactions se font encore en cette monnaie, et quelques places commerçantes suivent l'ancien système pour les changes sans y avoir fait aucune variation. Les monnaies effectives d'or de la nouvelle fabrication sont la pièce de 20 lire, la

*doppia* de 40, et il *quadruplo* de 80; celles d'argent, l'écu de 5 lire, la pièce de 2 id., la *lira nuova*, et les pièces de 50 et 25 centimes, toutes au poids et au titre de celles de France. Les anciennes monnaies de compte étaient la piastre de 5 livres banco = 115 sous *fuoribanco*, l'écu de change de 4 livres banco, l'écu d'or, *marche*, qui passait pour 9 livres 6 sous banco, et l'écu d'argent de 7 livres 12 sous banco; les anciennes monnaies effectives, suivant ladite ordonnance du 26 octobre 1826, devaient être admises, savoir : la *doppia* d'or de Savoie pour 28,45 lire, la *doppia* d'or de Gènes pour 19,75 lire; l'écu d'argent de Savoie pour 7,06 lire, et l'écu de Gènes pour 6,56 lire; les multiples et les fractions en proportion.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces, la même que pour l'or et l'argent, vérifiée à Londres sur l'écalon transmis par James Sterling, consul à Gènes, et trouvée de 4891  $\frac{1}{2}$  grains anglais, équivaut à grammes 316,936. Cette évaluation correspond parfaitement à celle de Bonneville. Le cantaro ordinaire est de 150 livres soit kilogrammes 47,54. Ce même cantaro se compose de 6 rubbi ou 100 rottoli, par conséquent le rubbio = 25 livres, et le rottolo = 1  $\frac{1}{2}$  livres. La douane pèse par kilogrammes, dont 100 font 315  $\frac{1}{2}$  livres de Gènes.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** La mina de 8 ottavi. D'après les informations de quelques maisons de Gènes, 85 mine équivaut à 100 hectolitres, par conséquent la mina = litres 117,55.

**LIQUIDES.** Pour le vin, le baril de 90 amole, égal à 80 litres; la *mezzarola* se compose de 4 demi-barils, elle vaut par conséquent 160 litres. Quelques auteurs lui donnent une valeur différente, mais j'ai pris des renseignements à Gènes; et il n'y a point de doute que le baril vaut 80 litres; ce rapport d'ailleurs est confirmé par Nobili et par Lipp. Ce dernier assure qu'une pipe de vin de 4 charges de la Catalogne équivaut à 3 *mezzarole* de Gènes; ainsi  $\frac{120,36}{6} \times 4 = 80,37$ . (Voyez page 115.)

Pour l'huile, le baril égal à l'orna de Trieste, soit litres 64,87; la millérolle de Marseille rend souvent à Gènes 2 % de moins que le baril. On compte ordinairement 100 millérolles pour 98 barils.

**MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE.** L'unité des mesures de longueur est le palmo de 12 oncie = millimètres 249,095— Les soies se vendent au palmo. La *canna* pour les toileries et les étoffes du pays est de 10 palmi = mètres 2,491. La *canna grossa* pour rédaire les étoffes qui viennent de l'étranger est de 12 palmi.

## Changes de Gènes.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam .....	208 1/2 cent de lira n.	1 florin.
Hambourg.....	185 "	1 marc banco.
Vienne.....		
Auguste.....	254 "	1 florin courant.
Trieste.....		
Madrid et Cadix...	387 "	1 piastre de change.
Rome.....	532 "	1 écu de 10 paoli.
Milan et Venise...	85 1/4 "	1 liv. autrichienne.
Naples.....	426 "	1 ducato regno.
Palerme et Messine.	1235 "	1 once de 30 tari.
Livourne.....	510 "	1 p. da 8 réali oro.
Florence.....	83 "	1 livre de Florence.
Londres.....	2510 "	1 livre sterling....
Paris et la France...	99 1/3 "	1 franc.
Lisbonne.....	540 "	1 milréis.
Barcelonne.....	280 "	1 livre catalane.
Constantinople.....	48 "	1 piastrade 40 paras.
Smyrne.....		

On tire ordinairement sur Gènes à tant de jours de vue ou de date; point de jours de grace.

## ÉTATS ROMAINS.

Ces États furent réunis à l'empire français en 1806; ils formèrent les départemens de Rome et du Trasimène. Charles Napoléon, duc de Reichstadt, déjà décédé, porta le titre de roi de Rome, destiné par son père aux héritiers de l'empire fran-

çais; mais en 1815 le congrès de Vienne rendit à l'Église ses États, qui sont gouvernés temporellement par les souverains Pontifes. Il en fut cependant excepté Avignon et le comtat Venaissin, qui restèrent à la France et une partie du territoire en deçà du Pô, cédée à l'Autriche. Les États Romains sont divisés en 20 délégations, Rome, Frossinone, Rieti, Viterbo, Civita-Vecchia, Perrugio, Spoleto, Camerino, Macerata, Fermo, Ascoli, Ancone, Urbino, Pesaro, Forli, Ravenne, Bologne, Ferrare, Benevent, Pontecorvo; Rome est la capitale.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent à Rome en *scudi romani* ou *scudi moneta* de 10 *paoli* ou *giuli*. Le *paolo* se divise en 10 *bajocchi* et le *bajocco* en 5 *quatrini* 10 *mezzi* *quatrini*. Bologne compte par *scudi* de 5 livres, par conséquent les *bajocchi* sont des sous à Bologne. La monnaie banco de Bologne jouit d'un agio de 2 1/2 o/o sur la monnaie courante ou *fuori-banco*.

**MONNAIES RÉELLES.** La pistole d'or neuve de 51 1/2 *paoli*, pesant grammes 5,471, au titre de 916 2/3 millièmes, vaut 17 fr. 27 1/2 c. — Le sequin de 21 1/2 *paoli* pesant grammes 3,426, au titre de 1000 millièmes, vaut 11 fr. 80 c. La demi pistole et le demi sequin en proportion. — L'écu romain de 10 *paoli* pesant grammes 26,437 au titre de 916 2/3 millièmes, vaut 5 fr. 38 1/2 c. Le teston de 30 *bajocchi*, le papeto de 20 id. et le *paolo* de 10 id. en proportion. — Toutes ces monnaies par essai se trouvent d'une valeur inférieure, surtout celles d'or. Lorsque Rome fut réunie à la France, l'écu romain fut tarifé à 5 fr. 35 c.

**POIDS DE COMMERCE.** La livre de 12 onces, la même que pour l'or et l'argent, suivant l'expérience faite à la monnaie de Londres, conforme au rapport de Bonneville, équivaut à grammes 359,121; le *migliajo* ou *cantaro grosso* est de 100 *dezzine*, 1000 livres; le *centinajo* ou *cantaro piccolo* de 10 *dezzine*, 100 livres. Il y a aussi quelques *quintaux* de convention de 160 et 250 livres.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** Le *rubbio* de 4 *quarts*, 12 *staja*, ou 16 *starelli*, équivalant, suivant Nobili, à 281 litres. — La *salma* romaine pour le sel contient 1859 livres du poids de Rome.

**POUR LES LIQUIDES.** Pour le vin le baril de 32 *boccali* égal à litres 57,53; Pour l'huile le baril de 28 *boccali*. — Litres 57,07. Le rapport du baril de vin est extrait du *Trattato Cambiario* publié à Venise et celui du baril d'huile d'Adcock, auteur anglais, qui lui donne 12,651 gallons impériaux. 16 barils de vin font 1 *botta*, et 2 barils d'huile font 1 *soma*.

MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE. Le pied antique de Rome, suivant le baron de Prouy, équivaut à millimètres 294,246; le pied moderne à millimètres 298; le palmo de construction dont 10 la canna contient les  $\frac{3}{4}$  du pied moderne, soit millimètres 223,5; le palmo de 3 parties pour les étoffes dont 8 la canna = millimètres 249 et le braccio pour la toile = millimètres 635.

*Changes de Rome.*

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam . . . . .	40 bajocchi . . . . .	1 florin courant.
Hambourg . . . . .	34 1/2 id . . . . .	1 marc banco.
Vienne . . . . .		
Auguste . . . . .	47 id . . . . .	1 florin courant.
Trieste . . . . .		
Londres . . . . .	47 paoli . . . . .	1 livre sterling.
Paris et la France . . . . .	107 sous de Franc . . . . .	1 écu romain.
Florence . . . . .	103 1/2 écus Rom . . . . .	100 francesconi.
Livourne . . . . .	91 1/5 bajocchi . . . . .	1 p. da 8 reali oro.
Milan et Venise . . . . .	47 id . . . . .	3 liv. autrich.
Gênes . . . . .	5,34 lire nuove . . . . .	1 écu romain.
Naples . . . . .	125 ducati . . . . .	100 écus romains.
Cadix et Madrid . . . . .	74 bajocchi . . . . .	1 p. de change.
Ancône . . . . .	95 1/2 bajocchi . . . . .	100 bajocchi.

*Changes de Bologne.*

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam . . . . .	39 1/2 bajochi fuori banco . . . . .	1 florin courant.
Hambourg . . . . .	34 1/2 id . . . . .	1 marc banco.
Vienne . . . . .		
Auguste . . . . .	47 1/2 id . . . . .	1 florin courant.
Trieste . . . . .		
Londres . . . . .	473 idem . . . . .	1 livre sterling.
Paris et la France . . . . .	95 1/2 id . . . . .	5 francs.
Florence . . . . .	104 id . . . . .	1 francescone.
Livourne . . . . .	95 id . . . . .	1 p. da 8 reali oro.
Milan et Venise . . . . .	48 id . . . . .	3 livres autrich.
Gênes . . . . .	94 id . . . . .	5 lire nuove.
Naples . . . . .	80 id . . . . .	1 ducat regno.
Ancône et Rome . . . . .	100 1/3 id . . . . .	1 écu romain.

L'usage des lettres de change de l'Angleterre sur Rome, est de 3 mois; pour celles de la France et de la Hollande de 2 mois, pour celles de Bologne 15 jours de vue. Il n'y a point de jours de grâce.

**GRAND DUCHÉ DE TOSCANE.**

Le grand duché de Toscane est divisé en 3 provinces, Florence, Pise et Sieme. Florence, située sur une vallée charmante, en est la capitale. Dans la province de Pise se trouve Livourne, ville très commerçante et port franc sur la Méditerranée.

MONNAIES DE COMPTE. La *lira* est la monnaie de compte principale et le point de comparaison. Il y a aussi *lo scudo d'oro* de 7 1/2 lire; il *ducato* ou *scudo corrente*, de 7 lire, et la *pezza da 8 reali* de 5 3/4 lire. Toutes ces monnaies de compte se divisent en 20 sous de 12 deniers. — A Florence on tient les écritures en livres, sous et deniers *moneta d'argento*; cette monnaie s'appelle aussi *moneta buona* pour la distinguer de la *moneta lunga* de Livourne, inventée pour la facilité des calculs. — A Livourne les écritures se tiennent en *pezza da 8 reali oro* divisés en 20 sous de 12 deniers.

1 pezza da 8 reali = 53/4 lire = 8 5/8 paoli = 69 crazie = 115 sous mon. affect.  
= 6 lire = 9 paoli = 72 crazie = 120 sous mon. lunga.

Le ducat vaut 1 pezza et 1/6 moneta lunga.

Les lettres de change tirées sur Livourne doivent être payées en or qui a sur l'argent un agio fixe de 7 %.

MONNAIES EFFECTIVES. Le *ruspone* d'or de 3 sequins soit 40 lire, pesant grammes 10,463, au titre de 1000 millièmes, vaut 36 fr. 04 c. Le sequin (tiers du ruspone) le demi sequin (sixième du ruspone) en proportion — *Il francescone* d'argent pesant grammes 27,507 au titre de 917 vaut 5 fr. 61 c. *Il franceschino* (1/2 francescone) il *paolo* et le double paolo en proportion.

La livre florentine monnaie de compte vaut 84 c., par conséquent la pezza da 8 reali argento 4 f. 83, et la même pezza oro 5 f. 16 c.

**LIVOURNE.**

POIDS DE COMMERCE. La livre de 12 onces vérifiée par Bonneville et le gouvernement anglais équivaut à grammes 339,51. On vend au miglajo de 1000 livres le bois et autres articles volumi-

neux, au cantarajo de 100 livres les cafés, les cacao, la cire, etc., au cantaro de 150 livres les aluns, les chiffons, etc., au cantaro de 151 livres les sucres terrés et au cantaro de 160 livres le poisson salé, le fromage de Hollande, les laines des États barbaresques, etc. On fait usage du *balancione* pour les articles riches, fins et du *stadera* ou peson pour les autres marchandises, celles-ci à titre de tara-peso jouissent d'une bonification de 2 %, excepté l'huile, l'étain et le zinc.

**POUR LES MATIÈRES SÈCHES.** Le sacco de 3 staja, équivalent, suivant plusieurs renseignemens directs, à 72 litres; ainsi le stajo de 2 mine = 24 litres.

**POUR LES LIQUIDES.** Le baril de vin de 20 fiaschi, 40 boccali, 80 mezzette, pesant 120 livres, la pesanteur spécifique du vin, considérée égale à celle de l'eau distillée, équivaut à litres 40,74 — L'huile se vend aux 88 livres de poids qui font le baril de 16 fiaschi. Calculant par la pesanteur spécifique de l'huile sous le rapport de 915 à 1000, le baril d'huile équivaut à litres 32,66.

**MESURES DE LONGUEUR ET D'AUNAGE.** Le braccio de 20 soldi, suivant le baron de Prony, équivaut à millimètres 583,03. La canna de 4 braccia fait mètres 2,33.

#### Changes de Livourne.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	99 deniers de gros.	1 p. da 8 réali oro.
Hambourg.....	44 1/2 stuivers....	1 id.
Auguste.....	205 florins courans..	100 id.
Vienne.....	202 1/4 id.....	100 id.
Trieste.....	202 1/2 id.....	100 id.
Londres.....	48 1/2 deniers sterl.	1 id.
Paris et la France..	103 1/2 sous de franc.	1 id.
Madrid et Cadix....	133 piast. de change.	100 id.
Lisbonne.....	980 Reis.....	1 id.
Gènes et Turin....	105 1/4 soldi di lira nuova.....	1 id.
Milan et Venise....	121 soldi austriachi.	1 id.
Florence.....	115 soldi fiorentini..	1 id argento.
Bologne.....	94 3/4 soldi banco.	1 id. oro.
Rome.....	129 bajocchi.....	1 id.
Palerme et Messine.	12 tari.....	1 id.
Naples.....	120 ducati di regno..	100 id.
Malte.....	30 3/8 tari.....	1 id.
Constantinople....		
Smyrne.....	615 para.....	1 id.

#### Changes de Florence.

( On tient les écritures en lire, soldi et denari *moneta buona* ou d'argento )

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	94 deniers de gros.	1 p. da 8 r. argento.
Hambourg.....	83 3/4 id.....	1 id.
Vienne.....	41 7/8 stuivers....	
Auguste.....	60 1/2 s. florentins.	1 florin courant.
Trieste.....		
Londres.....	46 1/2 deniers sterl.	1 p. da 8 réali.
La France.....	97 1/2 francs....	115 lire florent.
Livourne.....	122 3/4 sous florent.	1 p. da 8 réali.
Rome et Ancône....	104 1/2 écus romains.	100 francesconi.
Naples.....	112 2/5 d. di regno..	100 pezze da 8 réali.
Milan et Venise....	101 1/2 lire florent.	100 lire austriache.
Gènes.....	95 3/4 lire nuove...	115 lire florentine.

Les lettres de change tant à Livourne qu'à Florence ne jouissent d'aucun jour de grâce; mais à Livourne on ne paie que 3 jours la semaine, le lundi, le mercredi et le vendredi. Les paiemens se font à la *stanza*, ou tous les caissiers se trouvent réunis. L'usage des traites sur Livourne est de 3 mois pour celles de l'Angleterre, de 60 jours pour celle de l'Espagne et d'un mois pour celle de la France.

#### SUPPLÉMENT POUR L'ITALIE.

#### Extrait des tables de Nobili.

ANCONE. Livre de commerce = grammes 330. Rubbio de 8 cope pour le grain = litres 281. Soma de 48 boccali pour le vin = litres 70. Braccio mesure d'aunage = millimètres 664.

**BOLOGNE.** Livre de commerce = grammes 362. Corba de 2 staja pour le grain = litres 79. Corba de 60 boccali pour le vin = litres 79. Braccio mesure d'aunage = millimètres 640.

**BRESCIA.** Livre de commerce = grammes 321. Soma de 12 quarts pour le blé = litres 146. Zerla de 72 boccali pour le vin = litres 50. Braccio pour les draps = millimètres 674. Braccio pour les toileries et les soieries = millimètres 640.

**CREMONE.** Livre de commerce = grammes 309. Sacco de 3 staja pour le grain = litres 107. Brenta de 75 boccali pour le vin = litres 147. Braccio, mesure d'aunage = millimètres 595.

**FERRARE.** Livre de commerce = grammes 345. Moggio de 20 staja pour le grain = litres 622. Mastello de 40 boccali pour le vin = litres 57. Braccio pour les draps et la toilerie = millimètres 674. Braccio pour les soieries = millimètres 634.

**LUCQUES.** Livre *della grascia* = grammes 335. Livre *della commissione* = grammes 341. Sacco de 3 staja pour le grain = litres 74. Baril de 50 boccali pour le vin = litres 35. Braccio pour les draps = millimètres 605. Braccio pour les soieries = millimètres 593.

**MODENE.** Livre de commerce = grammes 340. Sacco de 2 staja pour le grain = litres 127. Quartaro de 90 boccali pour le vin = litres 102. Braccio, mesure d'aunage = millim. 633.

**NICE.** Livre de commerce = grammes 311. Le rubbio 25 livres, 6 rubbi le quintal — Charge de 4 setiers pour le grain = lit. 160. Rubbio de 10 pintes pour le vin = litres 8. (La charge se compose de 12 rubbi). Aune, mesure d'aunage = millimèt. 1188.

**PARME.** Livre de commerce = grammes 328. Stajo de 2 mine pour le grain = litres 47. Brenta de 72 boccali pour le vin = litres 72. Braccio pour les draps et la toilerie = millimèt. 640. Braccio pour la soie = millimètres 588.

**PLAISANCE.** Livre de commerce = grammes 318. Stajo de 2 mine pour le grain = litres 35. Brenta de 96 boccali pour le vin = litres 76. Braccio, mesure d'aunage = millimèt. 675.

**REGGIO.** Livre de commerce = grammes 325. Sacco de 2 staja pour le grain = litres 119. Brenta de 2 mastelli pour le vin, soit 60 boccali = litres 76. Braccio de 12 oncie, mesure d'aunage = millimètres 641.

**SINIGAGLIA.** Livre de commerce = grammes 337. Rubbio pour le grain, comme Ancône = litres 281. Soma de 50 boccali pour le vin = litres 113. Braccio pour les draps et la

soieries = millimètres 664. Braccio pour la toile du pays = millimètres 782.

**TRENTO.** Livre de commerce = grammes 336. Soma de 8 staja = litres 169. Conzo pour le vin de 48 boccali pour la ville = litres 78 — Braccio pour le drap et la toilerie = millimètres 702 — Braccio pour les soieries = millimètres 631.

**TURIN.** Livre de commerce = grammes 369. Sacco de 5 mine pour le blé = hectolitres 1,14. Brenta de 72 boccali pour le vin = litres 49. L'huile se vend au rubbio de 25 litres — Pied liprando dont 6 font le trabucco = millimètres 514 — Pied manuale de 8 oncie = millimètres 342. Raso de 14 oncie pour les étoffes = millimètres 599.

Si l'on compare quelques-uns des ces rapports avec ceux du *Cambiste universel* et d'autres ouvrages, on trouvera des différences énormes, mais Nobili, vice-président de la Société d'Agriculture de Reggio, écrivait dans son pays et avait reconnu à l'égard de l'Italie les nombreuses fautes des auteurs étrangers.

## ALLEMAGNE.

L'empire d'Allemagne était subdivisé en 9 cercles; la diète de Ratisbonne représentait l'empire. En 1806 les états du midi de l'Allemagne formèrent la confédération du Rhin; Napoléon fut déclaré son protecteur le 12 juillet de la même année. L'ancien corps germanique étant détruit, l'empereur François II abdiqua la dignité impériale de l'Allemagne; il avait déjà pris le titre d'empereur d'Autriche sous le nom de François I. Après une guerre malheureuse contre la France, l'empereur devint beau-père de Napoléon. Cette alliance n'empêcha pas qu'il ne se déclarât contre lui en 1813, en se réunissant à la coalition générale. En 1814 la confédération du Rhin fut dissoute et remplacée par la confédération germanique. La nouvelle diète siège à Francfort-sur-Mein.

Le Reichsthaler est généralement employé dans l'Allemagne, soit comme monnaie réelle, soit comme monnaie de change, soit comme monnaie de compte.

Le reichsthaler d'espèce, monnaie réelle d'argent, vaut 2 florins de 60 kreutzers.

Le reichsthaler courant monnaie de change, vaut 1 florin  $\frac{1}{2}$ .

Le reichsthaler, monnaie de compte, a une valeur diverse et variable.

Les maisons d'Autriche et de Bavière par convention signée le 21 septembre 1753, arrêtèrent d'établir la proportion entre l'or et l'argent de 1 à 14  $\frac{11}{71}$ , et de porter le marc d'argent à 20 florins. D'après cette convention, le ducat d'or valut 4 florins et 10 kreutzers, le reichsthaler d'espèce, écu d'argent, 2 florins. Ces monnaies, par suite de cette circonstance, prirent le nom de monnaies de convention sur le pied de 20 florins. Cette convention fut adoptée par la plus grande partie des cercles de l'empire.

Peu de temps après, sans changer la fabrication, le taux numérique fut augmenté dans la proportion de 5 à 6, par conséquent le ducat fut porté à 5 florins, et le reichsthaler d'espèce à 2 florins, 24 kreutzers. Ces monnaies se nommèrent alors monnaies de convention sur le pied de 24 florins.

La proportion de l'or avec l'argent ayant encore augmenté, la valeur des monnaies a été variable.

Quelques places ont un argent particulier qui s'appelle argent blanc ou muntz, dérive de *muntz staetze*, qui signifie ville de commerce. Cet argent est ordinairement égal à la monnaie de convention sur le pied de 24 florins le marc. Les pièces sont d'un titre fort bas, depuis 1 florin jusqu'à 1 kreutzer.

## AUTRICHE.

### VIENNE, Capitale.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent à Vienne en guldens ou florins de 60 kreutzers, le kreutzer se divise en 4 pfennings. Ces florins sont les florins courans, convention sur le pied de 20.

**MONNAIES RÉELLES.** Entre le poids métrique et le poids de Vienne, il y a une proportion établie, fondée sur les expériences les plus exactes. Un kilogramme équivaut à 3 marcs, 9 loths

et 48 richpfennings du poids de Vienne, et un marc de Vienne à hectogrammes 2,80644 du poids métrique. Voici la valeur d'un kilogramme d'or, d'argent et de cuivre dans toute la monarchie autrichienne :

Kilogramme d'or fin = 1307 florins 20 kreutzers.  
id. d'argent fin = 85 id. 21 id.  
id. de cuivre... = 1 id. 54  $\frac{284}{1000}$  id.

Le sequin simple d'or, ducat de l'Empereur de 4  $\frac{1}{2}$  florins vaut 11 fr. 86 c. — La souveraine de 13  $\frac{1}{2}$  florins = 35 fr. 13 c. Le double ducat, la double souveraine, le demi et le quart de souveraine en proportion. — L'écu d'Autriche d'argent ou reichsthaler de convention de 2 florins vaut 5 fr. 20 c. Le florin, demi reichsthaler, 2 fr. 60 c., et la pièce de 20 kreutzers 87 centimes — Les pièces de 10, 5 et 3 kreutzers en proportion.

**POIDS ET MESURES.** Livre ou pfund de 16 onces, 32 loths, poids de commerce = grammes 560 — Quintal de 100 livres = kilogrammes 56. — Pour le grain, le metzen de 4 viertels = litres 62, le math se compose de 30 metzens, soit hectolitres 18,60 — Pour le vin, l'imeier de 4 viertels, 40 maas = litres 57. Le fuder de 32 cimers équivaut à hectolitres 18,24. — L'huile se vend au poids — Le pied ou fuss contient millimètres 316. Le klauster ou toise, est de 6 pieds, soit mètres 1,90. — L'elle pour le mesurage des étoffes est de 779 millimètres — Le mille ou lieue de poste de kilomètres 7,586.

### Changes de Vienne.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	138 $\frac{1}{2}$ reichst. cou.	250 fl. de Hollande.
Auguste.....		
Trieste.....	99 $\frac{1}{2}$ flor. courans	100 florins courans.
Francfort $\frac{1}{2}$ m.....		
Hambourg.....	146 fl. c. d'Auguste.	300 marcs banco.
Gènes.....	51 sous de L. n....	1 florin courant.
Livourne.....	57 $\frac{1}{2}$ s. de p. da 8 r. or	1 id.
Londres.....	9 florins 57 kreutzers	1 liv. sterling.
Milan et Venise....	99 $\frac{1}{2}$ florins....	300 liv. autrichiennes
Naples.....	61 grains.....	1 florin courant.
Paris et la France..	117 florins.....	300 francs.
St-Petersbourg....	44 florins.....	100 roubles papier.

Les florins à Vienne s'appellent courans pour les distinguer du papier monnaie qui circule en abondance. Quelques places pour mieux les désigner, les nomment florins courans d'Auguste en pièces effectives de 20 kreutzers, dont 3 le florin.

L'usage est de 15 jours de vue; il y a trois jours de grace.

### VILLES LIBRES.

Les villes libres de l'Allemagne sont aujourd'hui au nombre de 4 : Lubek, Hambourg, Breme et Francfort-sur-le-Mein.

### HAMBOURG.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les écritures se tiennent en marcs lubs divisés en 16 schillings ou sous de 12 pfenings ou deniers. Le mot *lubs* ou *lubish* signifiait primitivement la monnaie de Lubek, égale à celle de Hambourg. On emploie pour les changes la livre flamande, qui se divise en 20 sous de 12 deniers, *groot floemish*, voilà pourquoi cette livre est généralement connue sous le nom de livre de gros. Le *reichsthaler* vaut 3 marcs, le *wechelthaler*, écu de change, n'en vaut que deux. Voici les rapports et la subdivision de la livre de gros :

1 livre de gros vaut 2 1/2 reichthalers, 3 3/4 wechelthalers, 7 1/2 macs lubs, 20 sous de gros, 120 sous lubs, 240 deniers de gros, et 1440 deniers lubs.

Les monnaies de compte ont deux valeurs, celle de banque, et celle de l'argent courant. L'argent de banque vaut de 24 à 25 % (variable) au-dessus de l'argent courant.

La valeur moyenne du reichsthaler banco est de 5 fr. 63 c. Ainsi, le marc banco vaut 1 fr. 88 c. La livre de gros évaluée en banco 14 fr. 10 c., évaluée en courant, 11 fr. 47 c.

**MONNAIES RÉELLES.** La principale monnaie d'or, est le ducat *ad legem imperii*. Le ducat nouveau de la ville est d'un poids et d'un titre moins élevés, il ne vaut que 11 fr. 76 c. — La principale monnaie d'argent est le reichsthaler de constitution, ou écu d'espèce, qui vaut 5 fr. 78 c. Vient ensuite le marc lubs de 1 fr. 53 c. qui a son double. Il y a des pièces de billon de 8, 4, 2, 1 shillings et de 6 et 3 pfenings.

**POIDS ET MESURES.** Livre de 2 marcs, 16 onces, 32 loths, poids de commerce = grammes 484. Le quintal de Hambourg est comme le quintal anglais composé de 112 livres = kilogrammes 54,21. Le shipfund contient 2 1/2 quintaux ou centners. Le lispond est le 1/8 du quintal — Pour le grain, le scheffel de 4 himtens = litres 105. Le wispel contient 10 scheffels, soit hectolitres 10 1/2; 3 wispels font le last de froment ou seigle. Le last d'orge ou d'avoine ne contient que 2 wispels, mais le stock de id. fait 1 last 1/2. Le sudder contient 6 ahms, soit hectolitres 8,69. — Pour les liquides, l'ahm de 4 ankers = litres 144,79. Le pied de Hambourg de 12 pouces suivant le baron de Prony, équivalait à millimètres 286,49. L'aune de Hambourg a deux pieds; l'aune de Brabant y est usitée. Le pied du Rhin y est employé par les ingénieurs et les arpenteurs.

### Changes de Hambourg.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam .....	35,40 florins courans	40 marcs banco.
Londres .....	13,13 marcs banco .	1 livre sterling.
Paris et la France..	185 1/2 francs .....	100 marcs banco.
Madrid et l'Espagne.	46 shillings lubs ou 92 deniers de gros	1 d. de 375 m <sup>s</sup> p <sup>te</sup>
Lisbonne .....	42 shillings lubs ou 84 deniers de gros	1000 reis.
Gênes .....	187 livres neuves ...	100 marcs banco.
Livourne .....	44 shillings ou 88 deniers de gros.....	1 p. de 8 rx. en or.
St-Pétersbourg .....	9 9/16 shillings h <sup>co</sup>	1 rouble papier.
Auguste .....	147 fl. c <sup>ns</sup> . d'Auguste	200 marcs banco.
Francfort .....		
Vienne .....		
Trieste .....	144 reisch. courans.	100 reichst. banco.
Copenhague .....		
Milan et Venise....	213 liv. autrichien <sup>ns</sup>	100 marcs banco.

L'usage des lettres de change de l'Allemagne sur Hambourg, est de 14 jours, pour les traites de la France et de l'Angleterre elle est d'un mois; pour celles de l'Espagne, Portugal et l'Italie, de deux mois. On accorde 12 jours de grace.

### FRANCFORT - SUR - LE - MEIN.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en florins de 60 kreutzers ou reichsthalers de 90 idem. Les monnaies de compte ont trois valeurs différentes, celle de l'argent de change, convention sur le pied de 20, monnaie courante d'Auguste; celle de l'argent blanc ou muntz, convention sur le pied de 24, et celle de l'argent vieux qui garde le milieu entre les deux premières. Ces trois espèces de monnaie s'appellent aussi monnaie de change, monnaie de marchandise, et monnaies de batzen. Voici les rapports et la subdivision de ces monnaies :

Reichsthaler de compte.	Florins.	Batzen.	Kreutzers.	Pfennings.
1	1 1/3	22 1/2	90	360.

**MONNAIES RÉELLES.** Les monnaies réelles de Francfort sont les mêmes de l'Autriche; ainsi le reichsthaler d'espèce vaut 1 1/3 reichsthalers de compte, 2 florins, 30 batzen, 120 kreutzers. Le reichsthaler d'espèce valant 5 fr. 20 c., le reichsthaler de compte ne vaudra que 3 fr. 90 c.; le florin courant d'Auguste, de change à Francfort, 2 fr. 60 c., le florin muntz ou de marchandise, le même à Auguste et à Francfort 2 fr. 16 c.

**POIDS ET MESURES.** Livre de 32 loths, poids de commerce = grammes 466. Il y a aussi le poids de quintal qui est de 8 % plus fort que le poids commun. 100 livres poids commun = kilogrammes 46,60. 100 livres poids de quintal = kilogrammes 50,33. — Pour le grain, le malter de 4 simmers = litres 108. — 27 malters équivalent ordinairement au last d'Amsterdam — Pour les liquides, l'ohm de 20 viertels = litres 147; le fudder ou tonneau de vin contient 6 ohms, soit hectolitres 8,82 — La pied de Francfort est exactement celui de Hambourg. — L'elle pour les étoffes équival à millimètres 539. Les marchandises de France se mesurent à l'aune de Paris, celles de Hollande à l'aune de Brabant.

### Changes de Francfort.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	137 1/2 reic. de chan.	250 fl. d'Amsterdam.
Hambourg.....	145 id.....	300 mares banco.
Londres.....	147 1/2 id.....	22 1/2 liv. sterling.
Paris.....	78 1/2 id.....	300 francs.
Vienne et Auguste..	100 1/4 id.....	100 rei. c. d'Auguste.
Brême.....	110 thalers de change de Brême.....	100 reichsthalers.
Berlin.....	104 thalers courans de Prusse.....	100 id.
Leipsick.....	100 1/2 reichsthalers.	100 reic. en louis d'or.

Le change sur Londres se cote aussi à 147 1/2 batzen plus ou moins pour 1 livre sterling.

L'usage des lettres de change sur Francfort est de 14 jours de vue, qui commencent à courir le lendemain de la date de l'acceptation.

Il y a quatre jours de grace qui ne sont pas applicables aux effets à vue.

### BAVIÈRE.

#### MUNICH Capitale.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en guldens ou florins de 60 kreutzers. Le florin se divise aussi en 15 batzen, ou 20 kaisergroschen. Le reichsthaler courant ou de change vaut 1 florin 1/2.

**MONNAIES REELLES.** Le carolin d'or de 3 florins dont le titre n'est que de 771 millièmes ; il pèse grammes 9,744, et vaut par conséquent 25 fr. 66 c. Le maximilien d'or de 2 florins et le florin d'or en proportion. Les monnaies d'argent sont le kronenthaler (couronne) pesant grammes 29,343, qui au titre de 868 vaut 5 fr. 66 c. Le reichsthaler de 1800 ne vaut que 5 fr. 10 c., et le teston ou kopfstuck 86 c. Les monnaies d'argent courantes en Bavière sont aussi les reichsthalers d'espèce et de convention avec leurs sousmultiples, mais évalués sur le pied de 24. Ainsi le reichsthaler d'espèce passe pour 2 florins 24 kreutzers, le florin pour 1 florin 12 kreutzers, et la pièce de 20 kreutzers pour 24 kreutzers.

### AUGSBOURG.

La place d'Augsbourg est la plus importante de la Bavière; elle est connue sous le nom d'Auguste, c'est ainsi qu'elle se trouve désignée sur tous les bulletins; la monnaie d'Auguste a trois valeurs avec trois dénominations différentes, l'argent de giro ou de banque, l'argent courant, et l'argent blanc ou muntz. L'argent de giro vaut 27 % de plus que l'argent courant. L'argent courant est la monnaie de convention sur le pied de 20 florins, il vaut 20 % de plus que l'argent blanc, qui par conséquent perd 52 2/5 contre l'argent de change. Ainsi 1 florin de change vaut 3 fr. 30 c., 1 florin courant 2 fr. 60 c., et 1 florin muntz 2 fr. 17 c. le reichsthaler giro ou de change 4 fr. 95 c. et le reichsthaler courant 3 fr. 90 c.

**POIDS ET MESURES.** Livre de 32 loths, poids de commerce = grammes 472. Quintal de 100 livres, kilogrammes 47.20. Il y a un poids de voiture plus fort que celui de commerce dans le rapport de 51 à 53 — Pour le grain, le schaf de 8 metzen évalué à 12 1/2 boisseaux de Winchester, soit hectolitres 4,40 — Pour les liquides, le muid de 48 mass = litres 71. Le mass suivant Kelly, jauge 90 1/3 pouces cubes anglais, par conséquent, litres 1,480. (voyez le tableau comparatif page 78) 16 muids font le fudder. Le pied d'Augsbourg équivalait à 131 lignes de France, soit millimètres 296; la petite aune est de 2 pieds = 592 millimètres, et la grande aune, de 270 lignes de France, soit millimètres 609.

### Cours des changes d'Auguste.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam . . . . .	108 1/2 reichst. giro.	100 reichsthalers = 250 florins.
Hambourg . . . . .	114 1/2 id. . . . .	100 reichsthalers bank = 300 marks.
Livourne . . . . .	57 1/4 sous de p. de 8 reali oro. . . . .	1 florin courant.
Londres . . . . .	9,52 florins courans.	1 livre sterling
Paris et la France . . . . .	117 1/3 id. . . . .	300 francs.
Gènes . . . . .	51 s. de lira nuova.	1 florin courant.
Milan . . . . .	60 1/4 s. autrichiens.	1 florin courant.
Cadix et Madrid . . . . .	200 florins courans.	100 ducats de change.
Venise . . . . .	comme à Milan.	
Berlin . . . . .	105 thalers courans de Prusse . . . . .	100 reichst. courans.
Brême . . . . .		
Brunswick . . . . .		
Francfort s/m . . . . .		à tant pour cent de perte ou de bénéfice en argent d'empire, convention sur le pied de 20, commun à toutes ces places.
Nuremberg . . . . .		
Vienne . . . . .		
Prague . . . . .		

Usance . . . . . 15 jours après l'acceptation.  
 Demi-usance . . . . . 8 " "  
 Usance et demie . . . . . 23 " "

Tous les paiemens de traites se font le mercredi, et celles à vue qui doivent être payés dans les 24 heures.

**HOLLANDE.**

Le royaume des Pays-Bas formé en 1815 fut donné en souveraineté au Prince d'Orange Nassau ; il comprenait la Belgique, la principauté de Liège, et le grand duché de Luxembourg. Mais une révolution éclata en Belgique en 1830, et le royaume des Pays-Bas a été divisé en deux parties : Hollande et Belgique. Suivant le traité de Londres, le territoire belge doit se composer des provinces du Brabant méridional, Liège, Namur, Hainaut, Flandre occidentale, Flandre orientale, Anvers, une partie de Limbourg, et une autre du grand duché de Luxembourg.

**AMSTERDAM.**

*Capitale de la Hollande.*

**MONNAIES DE COMPTE ET DE CHANGE.** On tient les écritures en florins (*guldens*) de 20 sous (*stuivers*). Le sou se subdivise en 12 deniers (*penninguen*) ; le *ryksdaaler* vaut 2 1/2 florins.

La monnaie de change est la livre de gros (*pondt-vlaams*) composée de 20 sous (*schellings*), et le sou de 12 deniers (*groot*).

Voici la subdivision et le rapport de toutes ces monnaies :

La livre de gros (*pondt-vlaams*) vaut 6 florins (*guldens*), 20 sous de gros (*schellings*), 120 sous de florin (*stuivers*), 240 deniers de gros (*groot*), 1720 deniers de florin (*penninguens*).

Ainsi le stuiver vaut 2 deniers de gros, et le denier de gros 8 deniers communs. Le nouveau florin des Pays-Bas se divisait en 100 centimes.

**MONNAIES RÉELLES.** Le ryder d'or de 14 florins, de gram. 9,988, titre 920 millièmes, valeur 31 fr. 65 c. ; le demi-ryder en proportion. Il y a aussi le ducat hollandais de grammes 5,512, titre 986, valeur 11 fr. 93 c. Le roi des Pays-Bas fit frapper des pièces d'or de 10 et de 20 florins. La pièce de 10 florins, grammes 6,700, titre 900 millièmes, valeur 20 fr. 77 c. La pièce de 20 florins en proportion.

Les anciennes pièces d'argent étaient le *ducaton* de 3 florins 3 sous ; le *ryksdaalder* de 50 sous, le *daalder* de 30 sous. Aujourd'hui l'unité monétaire d'argent est le florin de 20 sous ou 100 centimes, qui pèse grammes 10,597, au titre de 917, et qui vaut 2 fr. 16 c. Les multiples et les sousmultiples en proportion.

**POIDS ET MESURES.** Le système décimal français fut ordonné en 1816. On ne fit que changer la nomenclature.

*Mesures linéaires.**Poids.*

*Elle*, mètre = 10 palms.

Pond, kilog<sup>me</sup> = 10 ons.

*Palm*, décimètre = 10 duims.

Ons, hectog<sup>me</sup> = 10 loods.

*Duim*, centimètre = 10 streeps.

Lood, décag<sup>me</sup> = 10 wigpjes.

*Matières sèches.**Liquides.*

Mudde, hectolitre = 10 schepels. Vat, hectolitre = 100 kans.

Schepel, décalitre = 10 kops. Kan, litre = 10 maadjes.

Kop, litre = 10 maadjes.

Maadje, décil. = 10 vingerhoeds.

Le décamètre, mesure d'arpentage, s'appelle *roëde*, le décigramme *korrel* et le kilomètre, mesure de distance, *mijle*.

Voici le rapport exact des anciennes mesures d'Amsterdam en poids et mesures métriques.

Marc pour l'or et l'argent de 8 onces, 5120 Aas, suivant le célèbre professeur Van-Swinden et les vérifications de Londres .....	grammes	246,584
Livre commerciale de 16 onces.....	id.	494,091
Centenaar ou quintal de 100 livres ...	kilogrammes	49,409
Schippond de 3 quintaux.....	kilogrammes	148,227
Last pour le blé de 27 muddes.....	hectolitres	2,917
Aam pour les liquides de 4 ankers.....	hectolitres	1,523
Stekan pour l'huile et la bière le 1/8 du Aam.	litres	19,038
Pied d'Amsterdam, 126 lignes de France.	millimètres	284,234
Pied du Rhin, usité en Hollande.....	id.	313,854
Aune d'Amsterdam, 306 lignes de France.	id.	671,006

## OBSERVATIONS.

La livre commerciale de 2 marcs devrait contenir 10,240 aas, mais elle en contient 10,280. Pour les mesures de capacité j'ai suivi Ricart, qui écrivit, pour ainsi dire, pour la ville d'Amsterdam, et qui donna au last 147,120 pouces cubes de France, et au aam 7,680 pouces cubes idem. J'ai suivi encore cet auteur pour les mesures linéaires, et à MM. Lohman et le Baron de Prony pour le pied du Rhin.

## Changes d'Amsterdam.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Hambourg .....	3/4 1/2 florins cour.	40 marcs.
Auguste.....	35 7/8 id.	20 risdalers.
Gènes.....	46 7/8 id.	100 lire nuove.
Londres.....	12 id.	1 livre sterling.
Cadix et Madrid..	95 1/2 id.	40 ducats de 37 <sup>5</sup> m <sup>s</sup>
Livourne.....	96 1/8 id.	40 p. da 8 reali oro.
La France.....	56 1/2 id.	120 francs.
Gonève.....	76 1/8 id.	100 livres courantes.
Lisbonne.....	37 1/8 id.	40 crus. de 400 reis.
Francfort s/m.....	36 1/4 id.	20 risdalers.
Naples.....	76 3/8 id.	40 ducati regno.
Vienne.....	35 11/16 id.	20 risdalers.
Milan et Venise ..	40 1/8 id.	100 liv. autrichiennes.

## USANCE.

2 mois, Portugal, Espagne, Italie.  
 1 mois, France, Angleterre, Flandre.  
 14 jours de vue, Allemagne, Suisse.  
 6 jours de grace qui sont rarement réclamés.

## BELGIQUE.

La Belgique, partie intégrante du royaume des Pays-Bas, comptait et changeait comme la place d'Amsterdam; il paraît que la Belgique, royaume indépendant et perpétuellement neutre, adoptera pour unité monétaire la livre flamande ou de change, qui était déjà employée dans toutes les transactions étrangères et qui vaut 6 florins, soit 12 fr. 66 c., le florin compté à 2 fr. 16 c.,

ou francs 12 fr. 60 c., si le florin est évalué à 2 fr. 10. Depuis la séparation, j'ai vu des factures de toile de Bruges, stipulées en livres de change, et d'autres de Gand en florins courans du Brabant. Le rapport du nouveau florin belge avec l'ancien florin courant de Brabant, était de 6 pour 7, c'est-à-dire 6 florins belges ou de change pour 7 florins courans du Brabant. Ainsi si le nouveau florin belge passe pour 2 fr. 10 c., l'ancien florin courant du Brabant ne vaut que 1 fr. 80 c.

## SUISSE,

ou Confédération Helvétique.

Cette contrée, la plus montagneuse et la plus élevée de l'Europe, est divisée en 22 cantons, dont 6 directoriaux, savoir : Bale, Berne, Fribourg, Lucerne, Soleure et Zurich. Genève une des plus riches et plus florissantes villes de l'Europe, fut réunie à la France en 1803, séparée d'elle en 1814 et admise alors dans la Confédération Helvétique. Célèbre par ses manufactures d'horlogerie.

## GENÈVE.

**MONNAIES DE COMPTE.** On tient les écritures en livres courantes de 20 sous, 240 deniers. Le florin de compte, d'un usage purement local, se divise en 12 sous de florin qu'il ne faut pas confondre avec les sous courans, parce que 10 sous courans font 21 sous de florin. L'écu ou thaler, monnaie effective vaut 3 livres courantes, 10 1/2 florins = 4 fr. 94 c. La livre, principale monnaie de compte, vaut par conséquent 1 fr. 64 c.

**POIDS ET MESURES.** Livre légère de 15 onces = grammes 459 — Livre forte de 18 onces = grammes 551 — Pour le blé la coupe = 78 litres — Pour les liquides, le setier de 48 pots = litres 46 — 12 setiers font le char — Le pied = millim. 488. L'aune de Paris est usité pour les marchandises en gros; pour le détail, l'aune du pays de mètres 1,144.

## Changes de Genève.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Paris et la France..	162 5/8 francs.....	100 livres courantes.
Amsterdam.....	92 1/2 den. de gros.	3 id.
Hambourg.....	22 3/4 sous courans	1 marc banco.
Londres.....	46 1/2 deniers ster.	3 livres courantes.
Auguste.....		
Vienne.....	127 1/2 flor. courans.	200 id.
Trieste.....		
Gènes et Turin....	162 1/2 livres neuves	100 id.
Livourne.....	105 1/4 écus de 3 liv.	100 pezze da 8/r oro.
Milan et Venise....	52 1/4 liv. courantes	100 l. autrichiennes.
Naples.....	52 3/4 sous courans.	1 ducato regno.
Rome.....	65 3/8 id.	1 écu romain.

L'usage pour les traites de la Hollande, de la France et de l'Angleterre 30 jours de date. Pour celles de l'Italie et de l'Allemagne, 15 jours de vue. 5 jours de grace.

Plusieurs autres places de la Suisse comptent différemment. En 1798, lorsque la Suisse prit le nom de République Helvétique, on établit une monnaie uniforme, la livre ou franc de 10 batzen, 100 rappen. En 1803 on fabriqua pour la confédération en général, des pièces d'argent de 1, 2 et 4 francs suisses le franc équivalant à 1 fr. 1/2 de France; mais chaque place adopta une méthode différente pour les comptes; les unes les tiennent en livres de 20 sous subdivisés en 12 deniers, les autres en livres ou francs de 10 batzen de 4 kreutzers, plusieurs en florins de 60 kreutzers — Voici la valeur des monnaies réelles de la Suisse.

## OR.

	Francs Centimes.
Pièce de 5a francken.....	47,65
Pièce de 16.....	23,81 1/2
Ducat de Zurich.....	11,77
Ducat de Berne.....	11,64
Pistole de Berne.....	23,76

## ARGENT.

Écu de Bâle de 30 batz.....	4,56
Florin de 15 batz.....	2,28
Franc de Berne depuis 1803.....	1,50
Écu de Zurich depuis 1781.....	4,70
1/2 écu ou florin id.....	2,35
Écu de 40 batz de Bâle et Soleure depuis 1798	5,90
Franc de Prusse depuis 1803.....	1,50

Les pièces de 2 et de 4 francs en proportion.

La France change avec Francfort s/m et quelques places de la Suisse en francs, et tant pour cent de bénéfice ou de perte.

## EMPIRE RUSSE.

Cet empire, le plus vaste du monde, se divise en Russie d'Europe et Russie d'Asie.

L'empire de Russie a 568,000 milles carrés de 15 au degré, 100,000 milles en Europe, plus de 243,000 milles en Asie, et le reste en Amérique.

On a calculé qu'il renferme la neuvième partie de la Terre ferme, la 14<sup>me</sup> de l'hémisphère septentrional, et la 28<sup>me</sup> de la surface du globe; les monts Ourals, le fleuve du même nom,

et la grande chaîne du Caucase sépare la partie d'Asie de celle d'Europe. Les meilleurs ports de cet empire sont ceux de Saint-Pétersbourg, de Riga, d'Odessa, et d'Archangel. Moscou est la première capitale de la Russie; les Russes eux-mêmes y mirent le feu à l'approche de l'armée française en 1812; la ville a été rétablie dans un plan plus régulier. St-Pétersbourg, seconde capitale de l'empire, est la résidence des empereurs et le siège des principales autorités. Sa situation sur le Neva près de son embouchure dans le Golfe de Finlande, rend cette ville très commerçante.

## ST-PÉTERSBOURG.

MONNAIES DE COMPTE. Les comptes se tiennent en roubles de 100 copecks. Le mot copeck dérive de *kopea*, lance; parce que la monnaie de cuivre portait jadis l'image de Saint-Georges perçant le dragon de sa lance. Voici la division du rouble:

Rouble.	Griwnas.	Altins.	Copecks.	Denushkas.	Polushkas.
1	16	33 1/3	100	200	4 00

MONNAIES RÉELLES. Au milieu du 17<sup>me</sup> siècle on se servait de barres d'argent au lieu de monnaie; elles portaient des entailles à certaines distances, suivant lesquelles on estimait la valeur de ces barres d'argent. Aujourd'hui la principale monnaie d'or est l'impériale de 10 roubles, pesant grammes 16,585 qui au titre de 917 millièmes vaut 52 fr. 38 c. Cette impériale est l'ancienne; la moderne ne pèse que grammes 13,073 et au même titre de 917 millièmes, elle ne vaut que 41 fr. 29 c. Le rouble d'argent ancien valait 4 fr. 61 c., mais le rouble moderne ne vaut que 4 francs. — Les monnaies de cuivre sont les pièces de 10, 5, 2 et 1 copecks, la denushka est la moitié du copeck, et la polushka en est le quart. A l'impériale de platine dont nous avons parlé page 12, on ne lui a pas donné de circulation.

POIDS ET MESURES. La livre de 32 loths, 96 solotniks, suivant Euler, Flugel, et les expériences de Londres = grammes 409 — 40 livres font 1 pud, et 400 1 berkowitz — Pour le blé, le chetvert de 2 osmines = hectolitres 2,10. A Riga le loop dont 48 le last = litres 68 — Pour les liquides, le vedro de

8 *kruikas* = litres 12,29 — Pied russe suivant Lohman = millimètres 538,51. L'archine pour les toiles et étoffes = millimètres 711,480. La toise est de 3 archines.

### Changes de St-Petersbourg.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	37,52 stuivers.....	1 rouble effectif.
	9,38 id.....	1 id. papier.
Hambourg.....	34,20 schil. banco.	1 rouble effectif
	8,60 id.....	1 id. papier.
Londres.....	39,20 deniers sterl.	1 rouble effectif.
	9,90 id.....	1 id. papier.
Paris.....	599,40 cent.....	1 rouble effectif.
	99,80 id.....	1 id. papier.
Vienne.....	96,64 kreutz cour <sup>s</sup> .	1 rouble effectif.
	24,16 id.....	1 id. papier.
Leipsick.....	57,24 gutegrosch <sup>n</sup> c.	1 rouble effectif.
	9,06 id.....	1 id. papier.
Constantinople....	11 copecks effectifs	1 piatra.
	44,24 id. papier.	1 id.

On ne tire pas à usance sur St-Petersbourg.  
Il n'y a pas de jours de grace.

On voit par ce Cours de change que le rouble papier ne vaut que le  $\frac{1}{4}$  environ du rouble effectif.

### ROYAUME DE PRUSSE.

Ce royaume, par suite des batailles de Iéna et de Friedland, perdit plus de la moitié de son territoire; mais la Prusse se souleva contre Napoléon en 1813, et elle recouvra en 1814 et 1815 non seulement les possessions que le traité de Tilsit lui avait en-

levées, mais encore beaucoup d'autres qui la rendent un des plus puissans états de l'Europe. Elle se divise aujourd'hui en 10 provinces, Prusse orientale, Prusse occidentale, Brandebourg, Poméranie, Westphalie, Cleves, Silesie, Posen, Saxe, Bas-Rhin. Ces provinces se subdivisent en régences qui renferment 8, 10 ou 12 cercles à proportion de leur étendue. Berlin, première régence de la province de Brandebourg, est la capitale du royaume.

### BERLIN.

**MONNAIES DE COMPTE.** On compte par thalers courans, divisés en 24 guten groschen de 12 deniers ou pfenings, ou en 30 silbergros, 60 stuivers, 90 kreutzers ou 100 centimes, mais les maisons qui font la banque tiennent les comptes en livres banco de 30 gros, 360 pfenings. Le thaler est une monnaie effective d'argent qui pèse grammes 22,272, et qui au titre de 750 millièmes, vaut 3 fr. 71 c. La monnaie courante fût fixée par la loi lors de l'érection de la banque à 31  $\frac{1}{4}$  % au dessous du banco.

**MONNAIES RÉELLES.** Le ducat d'or de 3 thalers, et 8 groschen courans, variable, poids grammes 3,491, titre 979 millièmes, valeur 11 fr. 77 c. — Le Frédéric d'or, poids grammes 6,689, titre 903, valeur 20 fr. 80, ses parties aliquotes en proportion. — La principale monnaie d'argent est le thaler ou risdaler et ses sous-multiples. Le rapport entre le banco et le courant est de 16 pour 21; ainsi le risdaler ou livre banco, vaut 4 fr. 87 c.

**POIDS ET MESURES.** Nouveau système de 1816. On a adopté pour base, le pied du Rhin, qui équivaut suivant M. Frédéric Lohman à millimètres 313,854. 6 pieds font la toise prussienne et 12 le ruthe. Le pied se divise en 12 poudces, mais on a donné à la toise et au ruthe une division décimale — 200 ruthes font le mille, et 180 ruthes carrés le morgen ou acre de terre. La 66<sup>e</sup> partie du poids d'un pied cube du Rhin d'eau distillée à la température de 15° Réaumur, équivaut à la nouvelle livre prussienne composée de 2 mares de Cologne. La livre médicale est les  $\frac{2}{3}$  de la livre de commerce. 3072 poudces cubes prussiens font le *scheffel* de blé, et 3840 poudces cubes id., l'*aimer*, mesure de vin.

*Valeur de ces mesures.*

Pied du Rhin depuis le 16 mai 1816.....	millimètres	313,854
Toise prussienne de 6 pieds.....	id.	1883,124
Ruthe de 12 pieds.....	mètres	3,766
Mille prussien de 2000 ruthes.....	kilomètres.	7,532
Morgen de 180 ruthes carrés.....	ares.	25,429
Marc de Cologne.....	grammes	233,824
Livre de commerce de 32 loths (2 marcs.)	id.	467,648
Quintal de 100 livres.....	kilog.	46,764
Last maritime de 4000 livres.....	id.	1870,592
Scheffel de 16 metzen pour le blé.....	litres.	54,933
Eimer de 2 ankers pour les liquides....	id.	68,669
Aune de Prusse de 25 1/3 pouces pruss..	millim.	666,939

*Anciens poids et mesures de Berlin.*

Le marc de Berlin est plus fort que celui de Cologne, dans la proportion de 500 à 501, par conséquent le marc de Berlin..

grammes	234,292	
Livre de commerce de 2 marcs.....	id.	468,584
Stein de 22 livres.....	kilog.	10,308
Centner de 5 steins, soit 110 livres.....	id.	51,540
Lispund de 14 livres.....	id.	6,560
Ship-fund de 20 lispunds.....	id.	131,200
Ship-last de 12 ship-funds.....	id.	1574,400
Scheffel dont 24 le wispel pour le blé.....	litres	52,110
Eimer dont 12 le fuder pour les liquides..	id.	73,899
Pied de Berlin.....	millim.	309,720
Aune de Berlin.....	id.	667,

*Changes de Berlin.*

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	143 reichst. cour. 46 suiv. cour.	250 florins courans. 1 livre banco.
Hambourg.....	152 reichst. cour. 42 schilling lubs.	300 marcs banco. 1 livre banco.
Londres.....	6 1/4 reichst. cour. 50 d. sterling.	1 livre sterling. 1 livre banco.
Paris et la France...{	81 reichst. cour. 4 fr. 87 c.	300 francs. 1 livre banco.
Auguste.....	103 reichst. courans de Prusse.	100 reichst. courans. d'empire.
Vienne.....		
Leipsick.....		
Francfort s/m.....	690 reis.....	1 livre banco.
Lisbonne.....		
Naples.....	114 grani.....	1 id.
Rome.....	90 bajocchi.....	1 id.
Stockholm.....	41 schillings.....	1 id.
Constantinople.....	132 paras.....	1 id.
St-Petersbourg.....	26 bons gros.....	1 rouble effectif.
Breslau et autres vil- les de Prusse... ..	131 reichst. courant.	100 reichst. banco.

Usance, 14 jours après l'acceptation. Trois jours de grâce; si le troisième jour est un dimanche, ou un samedi pour les juifs, les lettres de change sont payables la veille.

**ROYAUME DE SUÈDE.**

Le royaume est divisé aujourd'hui en 3 grandes parties, le Norland, le Svealand et le Gothland. La Norvège est unie à la Suède depuis 1814, mais elle forme un royaume particulier et indépendant sous un même monarque. Le maréchal français Bernadotte, prince de Ponte-Corvo, fut élu prince royal et héritier du trône de Suède, par la diète d'Orebro, le 21 août 1810; le roi Charles XIII l'adopta sous le nom de Charles-Jean; il lui

succéda à sa mort, le 5 février 1818. — Stockholm est la capitale de la Suède.

### STOCKHOLM.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en *reichsthalers* de 48 *skillings* appelés ordinairement dollars de Suède. Le *skillings* se divise en 12 *rundstyckers* ou *okres*.

**MONNAIES RÉELLES.** Le ducat d'or de 94 *skillings* pesant grammes 3,482, titre 976 millièmes, valeur 11 fr. 70, ses parties aliquotes en proportion. — Le *reichsthaler* d'espèce de 48 *skillings* poids grammes 2,508, titre 878, valeur 5 fr. 76. Ses  $\frac{2}{3}$  (*double plotte*) et son  $\frac{1}{3}$  (*plotte*) en proportion.

**POIDS ET MESURES.** Le *skot pund* ou livre commerciale de 32 loths = grammes 425. — 20 de ces livres font le *lispond*, 32 le *sten*, 120 le centner, 155 le *waag*, 400 le *skeppund*. La livre poids de ville 458 grammes. Pour le fer brut la livre pèse 489 grammes, pour le cuivre brut 577 id., pour les matières sèches, le baril ou *tunna* de 2 *spans*, 32 *koppars*, 56 *kanns* = hectolitres 1,46, on bonifie 4 *koppars* pour bonne mesure, ainsi le *tunna* 36 *koppars*. Pour les liquides, l'eimer de 600 *toofs* qui vaut 78  $\frac{1}{2}$  litres — 3 émines font l'*oxhafoud*, 2 *stoofs* font le *kann*, mesure commune aux matières sèches et aux liquides; et qui vaut litres 2,61. — Le pied de Stockholm de 12 pouces équivaut, suivant Lohman, à millimètres 296,858. L'aune est de 3 pieds, les ingénieurs donnent au pied une division décimale.

#### Changes de Stockholm.

Les changes peuvent se coter en effectif ou en papier monnaie qui doit être admis et qui perd 50 % variable contre la monnaie effective.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam . . . . .	44 $\frac{1}{2}$ shilling en eff.	2 $\frac{1}{2}$ florins cour.
Espagne . . . . .	47 $\frac{1}{2}$ id.	1 ducat de change.
Copenhague . . . . .	58 id.	1 reichst. cour. d.
Hambourg . . . . .	126 reichs. c. danois.	100 reichs. effectif.
Lisbonne . . . . .	47 shillings effect.	3 marcs banco.
Livourne . . . . .	20 id.	400 reis.
Londres . . . . .	40 id.	1 piastre de 8 r.
France . . . . .	4 $\frac{1}{2}$ reichst. id.	1 livre sterling.
St.-Petersbourg . . . . .	25 $\frac{1}{2}$ skillings.	3 francs.
Stralsund . . . . .	54 id.	1 rouble effectif.
	133 thalers courans.	100 reichst. effect.

L'usage 1 mois de vue. 6 jours de grace, excepté pour les effets payables à deux ou trois jours de vue ou à présentation.

### ROYAUME DE DANEMARCK.

Ce royaume comprend le Jutland, les Baillages de Seeland, de Laaland, de Fionie avec toutes les îles dépendantes, les Duchés de Holstein, de Saxe — Lovenbourg, d'Oldenbourg, les îles Feroer, l'Islande, une partie du Groenland et quelques établissements dans les Deux Indes. Copenhague, sur la rive orientale de l'île de Seeland, est la capitale du royaume.

#### COPENHAGUE.

**MONNAIES DE COMPTE.** On tient les écritures en *reichstalers* de 6 *marks* danois, le *marck* se subdivise en 16 *skillings*. Les *marks* et les *skillings* danois ne valent que la moitié de ceux de Hambourg.

**MONNAIES RÉELLES.** Le ducat d'or *species* ou d'empire, poids grammes 3,519, titre 979, valeur 11 fr. 86; le ducat courant de 12 *marks*, valeur 9 fr. 47 c., et le chrétien de 26 *marks*, valeur 20 fr. 95 c. Il y a deux espèces de *reichsthalers* d'argent, le *reichsthaler* d'espèce ou double écu, fabrication de 1776, qui pèse grammes 29,126 et qui au titre de 875 millièmes vaut 5 fr. 66 c., et le *reichsthaler* courant, fabrication de 1750, qui ne pèse que grammes 26,800 et qui au titre de 833 millièmes vaut 4 fr. 96 c. Le rapport admis par le commerce est de 4 *reichsthalers* d'espèce pour 5 *reichsthalers* courans, ainsi 1 *marc* d'espèce = 0 fr. 94 c, et 1 *marc* courant 0 fr 76 c.

**POIDS ET MESURES.** Le *marc* de Copenhague équivaut d'après Bonneville à grammes 235,741. La livre commerciale de 2 *marcs*, 16 onces, devrait équivaloir à grammes 471,482, mais elle est de 6  $\frac{1}{4}$  % plus forte, ainsi elle vaut grammes 500,949, et le centner ou quintal de 100 livres représente à peu près 50 kilogrammes; le *bismerpond* est de 12 livres, le *lispond* de 16, le *vaag* de 36 et

le *shipoud* de 320 soit 20 lisponds. — Pour le blé, le baril ou *toendo* de 8 *skieps* vérifié à Londres, équivalant à hectolitres 1,39. — Pour les liquides le *anker* de 10 *stubgens* de 37  $\frac{2}{3}$  litres, et le *viertel* de 4 *kans* qui vaut 8 litres à peu près. 4 *ankers* font 1 *alm* et 6 *ahms* le *fudder*; 30 *viertels* font le *hogshead*, le *fass* est de 2 pipes, 24 *ankers*. Le *stuckfass* de 7  $\frac{1}{2}$  *ahms* ou 30 *ankers*. — La mesure de longueur est le pied du Rhin, = millimètres 313,854. L'aune danoise est de 2 pieds et se divise en  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{4}$  et  $\frac{1}{8}$  = millimètres 627,708.

### Changes de Copenhague.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	116 $\frac{5}{8}$ rei. c. danois	100 reichs. cour.
Hambourg.....	125 id. ....	300 marcs banco.
Altona.....	5,34.....	1 livre sterling.
Londres.....	21,02 skilings danois	1 franc.
Paris et la France..	117,22 reichst. cour.	100 reichst. c. danois.
Vienne.....	36 skilings.....	1 reichs. suédois.
Auguste.....	100,52 reich. cour. d.	100 reichst. cour.
Francfort s/m.....		
Suède.....		
Lubeck.....		

Il n'y a pas d'usage reconnue.

Les effets se payent à jour fixe.

Huit jours de grâce.

Les protêts doivent être faits avant le onzième jour.

### PORTUGAL.

Royaume le plus occidental de l'Europe divisé en 6 provinces, entre Douro et Minho, Tras-os-Montes, Beira, Estremadure Portugaise, Alentejo et Algarves. Lisbonne est la capitale. Oporto ou Porto est la seconde ville du royaume par rapport au commerce.

### LISBONNE.

**MONNAIES DE COMPTE.** On tient les écritures en reis. Cette monnaie est la plus petite du royaume, par conséquent elle n'a pas de division. Le *crusado* de 480 reis n'est calculé dans les changes que pour 400 reis, c'était sa valeur nominale avant 1772; ainsi 5 *crusados* effectifs égalent 6 *crusados* de change. Le mil reis est désigné par un zéro barré et le conto ou million de reis, par deux points. Si je devais noter 14,767,434 reis, j'écrirais 14 : 767  $\overline{C}$  434.

**MONNAIES D'OR ET D'ARGENT.** La principale monnaie d'or moderne est la portugaise de 6400 reis, qui pèse grammes 14,334, son titre est de 917 millièmes, et par conséquent, sa valeur de 45 fr. 27 c. La demi-portugaise de 3200 reis et les pièces de 16, 12 et 8 testons en proportion. Le teston vaut 100 reis. Il y a aussi la lisbonine (*moeda d'ouro*) de 4800 reis qui pèse grammes 10,752 et qui, au même titre de 917 millièmes, vaut 33 fr. 96 c. La demi-lisbonine et le *Quartino* en proportion. Le *crusado* de 480 reis en or, vaut 3 fr. 30 c., mais le même *crusado* en argent ne vaut que 2 fr. 94 c., par conséquent le mil-reis en argent vaut 6 fr. 12  $\frac{1}{2}$  c., et le conto de reis en argent vaudrait 6125 fr. Les sousmultiples du *crusado* d'argent sont des pièces de billon, il n'y a en cuivre que les pièces de 6, 3 et 1  $\frac{1}{2}$  réis.

**POIDS ET MESURES.** Le marc pour l'or et l'argent, évalué par Newton en 1719 et vérifié récemment à Londres, est de 3541  $\frac{1}{3}$  grains anglais, soit grammes 229,469. La livre de commerce ou *arratel* est de 2 marcs = grammes 458,938; l'*arroba* est de 32 livres = kilogrammes 14,686, le quintal de 4 *arrobas* = kilogrammes 58,744. — Pour le blé et autres matières sèches le moyo de 15 fanegas, 60 *alqueiros* = hectolitres 8,14; ainsi l'*alqueira* litres 13,56. — Pour les liquides, l'*almude* de 2 *cantaras* ou *potes* = litres 16  $\frac{1}{2}$ . 26 *almudes* font la pipe, et 2 pipes le tonneau. — Le *palmo* de *craveira* de 8 pouces = millimètres 219. Le *covado* pour mesurer les étoffes est de 3 *palmos* et la *vara* de 5 *palmos*.

## Changes de Lisbonne.

Les changes suivans sont cotés en monnaie légale. Le papier-monnaie est sujet à un escompte variable, et la monnaie légale s'entend toujours moitié effectif moitié papier monnaie.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Gênes.....	600 reis.....	3 lire nuove.
Livourne.....	1020 id.....	1 p. da 8 r. oro.
Naples.....	830 id.....	1 ducato régno.
Espagne.....	2400 id.....	1 pistol. de 32 r. p.
Londres.....	47 1/2 den. sterl.	1000 reis.
Hambourg.....	41 1/3 d. de gros banco.....	1 cruzado de 400 reis effectifs.
Amsterdam.....	41 deniers de gros.	1 id.
Trieste et Vienne...	510 reis.....	1 florin d'Auguste.
Paris et la France..	600 id.....	3 francs.
Venise.....	510 id.....	3 liras autrich.

Usance pour les lettres de change tirées d'Espagne, 15 jours de vue; pour celles de Londres, 30 jours id.; pour celles de la France, 60 jours de date; 6 jours de grâce pour les traites acceptées.

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

Cette république fédérative de l'Amérique septentrionale, se coua le joug de l'Angleterre en 1776, après une lutte qui dura 12 ans. L'indépendance des États-Unis fut reconnue par toutes les puissances et par l'Angleterre elle-même en 1782 et 1783. L'Europe reçoit des États-Unis une quantité considérable de coton,

connu en Espagne sous le nom générique de Nouvelle-Orléans. La république se compose aujourd'hui des États suivans : Alabama, Caroline méridionale, Caroline septentrionale, Connecticut, Delaware, Géorgie, Illinois, Indiana, Kentucky, Louisiane, Maine, Maryland, Massachussets, Missisipi, Missouri, New-Hampshire, New-Jersey, New-York, Ohio, Pensylvanie, Rhode-Island, Ténéssee, Vermont, Virginie, en outre des territoires d'Arkansas, de Michigan, des Florides cédées par l'Espagne et du district de Columbia.

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** La principale monnaie de compte est le dollar, monnaie effective d'argent égale à la piastre d'Espagne, ainsi sa valeur est de 5 fr. 42 c. Le demi-dollar et le quart de dollar, en proportion. Le dollar se divise en 10 dimes, 100 cents, 1000 mills. — La principale monnaie d'or est l'aigle de 5 dollars pesant grammes 8,740, titre de 917 millièmes, valant par conséquent 27 fr. 60 1/2 cent. La demi-aigle et la double aigle en proportion. Le dollar, monnaie effective et de compte s'appelle monnaie *fédérale*; elle est la seule employée dans le commerce extérieur. On lui donne ce nom pour la distinguer des anciennes livres de 20 sous, 240 deniers, monnaie *courante* qui est évaluée différemment suivant les États, et qui n'est connue que dans l'intérieur.

**POIDS ET MESURES.** Les poids et mesures des États-Unis sont les anciens poids et mesures d'Angleterre (voyez les tableaux comparatifs) seulement dans la Géorgie, la Virginie et les deux Carolines; le quintal n'est que de 100 livres avoir du poids, au lieu de 112, quintal anglais.

## Change des États-Unis.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres direct New-York .....	117 liv. courantes... 4, 45 dollars.....	100 livres sterl. 1 livre sterl.
Philadelphie .....	4 s. 6 d. sterling..	1 à 3 % de prime.
Baltimore.....		
Amsterdam.....	42 cents.....	1 florin.
Hambourg.....	35 cents.....	1 marc banco.
Paris.....	5 fr. 40 c.....	1 dollar.

On tire ordinairement à tant de jours de vue; il y a trois jours de grâce comme en Angleterre.

**BRÉSIL.**

Ce grand pays de l'Amérique méridionale forme aujourd'hui un Empire indépendant du Portugal, divisé en 15 capitaineries. Une récente révolution a obligé Don Pedro duc de Bragança à s'absenter du Brésil, et une régence s'est établie, présidée par le fils de l'Empereur.

**RIO DE JANEIRO.**

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** On tient les écritures en reis, comme dans le royaume de Portugal. Il y a des monnaies frappées dans le pays en outre de celles de Portugal, mais elles sont moins estimées que les piastres fortes d'Espagne, parce que celles-ci sont très recherchées pour les côtes d'Afrique, et parce que le gouvernement du Brésil a donné aux pièces d'argent une valeur disproportionnée. Les *patacones* sont des piastres fortes d'Espagne avec l'empreinte du Brésil, valant par la loi 960 reis, tandis que la valeur intrinsèque de la piastre forte d'Espagne n'est que de 800 reis.

**POIDS ET MESURES.** La livre de commerce portugaise est censée égale à la livre de Castille; nous avons vu que la livre de Castille équivaut à grammes 460,5, tandis que la livre portugaise n'en contient que 458,938; la différence ne serait que de 3/8 % à peu près. Le quintal se compose de 4 arrobas de 52 livres; on calcule 100 kilog. pour 218 livres. — Pour le blé, l'*alqueire* de Portugal = litres 15 1/2. — Pour les liquides, l'ancien gallon anglais. Pour les étoffes, le covado de Portugal de 657 millimètres.

**Changes de Rio de Janeiro en 1850.**

Les paiements sont faits en papier de la banque de Rio qui n'a cours que dans la ville.

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Londres à 60 j. 1/2..	10 deniers sterling.	1000 reis.
Paris.....	375 reis.....	1 franc.
Hambourg.....	675 id.....	1 marc banco.
Portugal.....	86.....	} % bénéfice.
Pernambouc.....	68.....	
Bahia.....	25.....	
Rio-Grande.....	70.....	

Quadruple-pistole d'Espagne.. 30  $\text{₞}$  300 reis pièce.

Piastres fortes..... 1  $\text{₞}$  920 id. id

**EMPIRE OTTOMAN.**

Ce vaste empire est naturellement divisé en Turquie d'Europe et Turquie d'Asie, lesquelles sont séparées par la Mer Noire et l'Archipel.

**CONSTANTINOPLE.**

*Capitale de tout l'Empire Ottoman.*

**MONNAIES DE COMPTE.** Les comptes se tiennent en piastres turques de 100 aspres. Cette même piastre est la monnaie de change divisée en 40 paras de 3 aspres. La piastre donc se divise en 120 aspres pour les changes, et en 100 aspres pour les écritures. La valeur de cette piastre est variable, parce que le poids et le titre changent très souvent avec des différences énormes. La piastre de 1780 pesait grammes 18,015, titre 500 millièmes, elle valait donc 2 francs; tandis que plusieurs piastres frappées postérieurement, ne valent que 10, 8 et même 6 sous de France. (30 centimes).

**MONNAIES RÉELLES.** Les principales monnaies d'or sont le sequin *zermabboud* du sultan Abdoul-Hamet (1774) valant 8 fr. 72. Son demi, *nisfie*, en proportion. Le sequin *fondoukli* de Selim III (1788) = francs 9,80, le demi et le quart en proportion. En argent il y a l'*Altunichlec* de 60 paras (1771) = francs 3,52. Le *Yaremlec* de 20 paras (1757), le *roubb* de 10 paras de la même année, le para et l'aspre de 1773 ont une valeur très peu proportionnelle; le poids et le titre sont si variés, que l'on n'a pu parvenir à fixer un terme moyen.

**POIDS ET MESURES.** Le *chequi* de 100 drachmes vérifié à Londres, a rendu 4950 grains anglais, soit grammes 320,75. On pèse au chequi l'or, l'argent, et les pierres précieuses, les articles volumineux se vendent au quintal de 44 ockes ou 100 rottoli; l'ocke est de 400 drachmes turcs, soit 4 chequis, il équivaut par conséquent à kilogrammes 1,283. Il y a des chequis plus forts pour des articles déterminés tel que l'opium qui est de 250 drachmes. Le *teffè* pour les soies brossées est de 610 — Le *kilot* pour le blé dont 4 le fortin = litres 35 1/2 — Pour les liquides, le *meter* ou almud de 5 1/4 litres — Pour le mesurage des étoffes, le commerce européen ne connaît que le pic; les Anglais le comptent pour 3/4 de yard, soit millimètres 685,786.

*Changes de Constantinople en janvier 1850.*

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
Amsterdam.....	245 paras.....	1 florin courant.
Auguste.....	299 id.....	1 florin
Gènes.....	117 1/4 id.....	1 lira nuova.
Livourne.....	605 id.....	1 pezza da 8 r. oro.
Londres.....	75 7/8 piast. turques.	1 livre sterling.
Marseille.....	117 1/4 paras.....	1 franc.
Odessa, Tangarock.	42 1/2 copecks....	1 piastre turque.
Tieste et Vienne ...	298 1/2 paras.....	1 florin courant.
Naples.....	498 paras.....	1 ducato di regno.
Malte.....	288 paras.....	1 écu de 12 tari.
Smyrne.....	3/8 o/a bénéfice.	

L'usage est de 31 jours de vue, on paie ordinairement au jour de l'échéance.

**SMYRNE.**

Ancienne ville de la Turquie d'Asie, capitale de l'Anatolie, première échelle du Levant.

**MONNAIES RÉELLES ET DE COMPTE.** Les mêmes de Constantinople. Les écritures se tiennent aussi en piastres turques de 40 paras. Les piastres d'Espagne, les thalers d'Empire, les ducats de Hollande, les sequins de Venise, y circulent. La valeur est proportionnelle à celle de la piastre turque.

**POIDS ET MESURES.** On se sert pour le poids, du chequi de l'ocke et du quintal. Le chequi et l'ocke sont ceux de Constantinople, le quintal est de 45 ockes qui équivalent à kilogrammes 57,74, mais il passe ordinairement pour 125 liv. avoir du poids d'Angleterre, soit kilogrammes 56,70; l'opium se vend au chequi de 250 drachmes; la soie brossée au *teffé* de 610 drachmes; la laine de chevron au chequi de 800 drachmes qui passe pour 5 1/2 livres avoir du poids — Pour le blé, le kilot de Constantinople; pour les étoffes, le pic id.

Les changes les mêmes de Constantinople, plus ou moins, selon les circonstances et la valeur de la piastre turque.

**EGYPTE.**

Cette contrée, jadis célèbre, est divisée aujourd'hui en trois grandes parties, la Thébaine ou Haute-Egypte, l'Heptanomide ou Egypte centrale, et le Delta ou basse-Egypte. Le grand Caire est la capitale de l'Egypte, Alexandrie capitale de la basse-Egypte.

**MONNAIES DE COMPTE.** Les écritures se tiennent généralement en piastres turques de 40 paras comme à Constantinople et à Smyrne.

**MONNAIES RÉELLES.** Il y a dans l'Égypte des monnaies particulières, telles que le sequin Mahbub ou Cairino d'or, le bargout, petite pièce d'or, primitivement fixé par le gouvernement à piastres turques  $4 \frac{1}{8}$  et depuis baissé à  $3 \frac{1}{4}$  etc. Toutes les monnaies de Constantinople ont cours en Égypte ainsi que les *colonati* d'Espagne, les *talari* ou piastres d'Empire, les ducats de Hollande, les souverains d'Angleterre, etc.

Le gouvernement ne reçoit les piastres d'Espagne et d'Empire que pour 15 piastres turques sans variation, il y a même peine de mort pour qui les paierait davantage; mais cette loi est souvent violée.

Outre les différentes monnaies, on fait au Caire des ventes contre des bons sur le trésor, ce sont des mandats fournis par divers chefs ou administrateurs sur le trésor royal. Ces bons perdent généralement de 12 à 15 %, perte qui s'accroît ou diminue suivant la confiance que mérite le tireur, car si avant les échéances le tireur vient à mourir, le porteur n'a recours contre qui que ce soit, ces bons sont rarement acquittés comptant, et le trésor ne les reçoit que pour certaines classes de paiement.

**POIDS ET MESURES.** Le rotolo se compose de  $\frac{1}{4}$  drachmes. L'ocke de 400 drachmes. 100 drachmes équivalent comme à Constantinople à grammes 320,75. Ainsi un rotolo égale gram. 461,88, et un ocke kilogrammes 1,283. 9 ockes font exactement 25 rottoli. Il y a divers rottoli, divers ockes, et divers quintaux suivant les marchandises — Pour les matières sèches l'ardep, qui varie dans divers endroits de l'Égypte. 100 ardeps du Caire font 63 ardeps de Rosette, et 100 de Rosette 105 d'Alexandrie. Celui-ci est évalué à hectolitres 2,71, par conséquent l'ardep du Caire hectolitres 1,79, et l'ardep de Rosette hectolitres 2,84.

Les draps se vendent au pic de Constantinople = millimèt. 695,78 — Pour les soies on se sert du pic du Caire qui ne vaut que millimètres 630.

Les liquides se vendent au poids.

Les changes comme à Constantinople et Smyrne.

## MARSEILLE.

Les rapports importants de la place de Marseille avec l'Espagne et l'Angleterre, m'ont décidé à consacrer à cette place un article à part.

Les monnaies, poids et mesures de Marseille sont ceux de la France, car dans toute la France le système en est aujourd'hui uniforme, mais le prix de plusieurs articles, s'établissant au poids de table, les grains à la charge, et les liquides à la millérolle, nous entrerons dans quelques explications importantes.

### Poids de table.

Suivant le nouveau Manuel des négocians publié à Marseille, le quintal de table était généralement représenté sur la romaine par une graduation de 100 livres, mais il en pesait effectivement 105, attendu que le commerce y avait ajouté 5 livres pour dédommager les détaillans de la perte du déchet; cette addition ne commençait qu'au-dessus de 20 livres et progressivement; au-dessous de 20 livres on n'ajoutait rien, et cette graduation s'appelait le faible de la romaine, de sorte qu'on doit ajouter un 20<sup>me</sup> au résultat du petit poids pour en avoir le grand.

Livre petit poids = grammes 388,51.

Livre grand poids = grammes 407,93.

Comme le prix de plusieurs fruits ou marchandises s'établit à tant la livre, ou à tant le quintal table, il est de toute nécessité de convertir les kilogrammes en livres table. Le commerce se sert pour cela de plusieurs livres de réduction qui sont tous calculés sur la base de kilogrammes 40,793 pour chaque quintal poids de table composé de 100 livres. Ce rapport fut adopté par la Commission des poids et mesures, nommée par le Préfet du département des Bouches-du-Rhône en ventose an x de la République. Cette commission trouva que le kilogramme équivalait à livres 2,451400976.

La division de la livre de Marseille est égale à celle du poids de marc. Elle se compose de 16 onces, l'once de 8 gros, et le gros de 72 grains.

### Mesure d'aunage.

La mesure d'aunage de Marseille était, anciennement, la canne de 8 pans. Elle est à présent, comme dans toute la France, l'aune de 1200 millimètres. Le rapport établi par la Commission de poids et mesures mentionnée ci-dessus, est de mètres 2,0127 pour la canne de Marseille. En comparant le quart de la canne avec le mètre, j'ai trouvé cette équivalence très exacte. Le pan se divise en 9 pouces, et le pouce en 12 lignes; ainsi un pan = mètres 0,2515875, un pouce = mètres 0,0209542, une ligne = mètres 0,0017295.

La canne carrée de Marseille équivaut à mètres carrés 4,05096129; et le mètre carré à cannes carrées 0,246855.

100 ares équivaut à cannes carrées de Marseille 2469,1400, et 100 cannes carrées à ares 4,05000.

La mesure de terre est la carterée qui se divise en 144 dextres et le dextre en 225 pans.

Une carterée équivaut à ares 20,5095, et 100 ares à carterées 4,126 dextres et 29 pans.

### Mesures de capacité pour les matières sèches.

L'ancienne mesure de capacité pour les matières sèches était à Marseille la charge de 8 panaux, le panal contenait 4 civadiers, et le civadier 2 picotins. La charge de Marseille, d'après la Commission des Bouches-du-Rhône, équivaut à décalitres 15,479, mais aujourd'hui on mesure 8 doubles décalitres, de sorte que la charge moderne contient 160 litres, tandis que la charge ancienne n'en contenait que  $154 \frac{79}{100}$  (voyez les observations sur la charge de Marseille dans les bases de rapports pour les mesures de capacité, page 99.)

### Mesures de capacité pour les liquides.

La millérolle est la mesure de capacité pour les liquides.

La millérolle pour le vin se divise en 4 escandaux; l'escandal en 15 pots, le pot en 4 quarts ou *pichounes*. La millérolle de vin équivaut à veltes de Marseille ou de Paris 8,327. (voyez la note page 50.)

L'unité de la mesure pour le vin, est l'escandal de 15 pots, dont le volume est égal à un pan cube. Nous avons vu que la

canne de Marseille équivaut à mètres 2,0127, par conséquent le pan équivaut à  $\frac{2 \text{ m. } 0127}{8} =$  décimètres 2,515875 = pouces 9,293977. Ces pouces élevés à leur cube = 802,795219 pouces cubes qui, divisés par 50,412438 (litre); rendent litres 15,925. pour l'escandal de Marseille. La millérolle donc = litres 63,70. Les jaugeurs de Marseille lui en donnent 63,43. Cette différence provient de ce que les jaugeurs allouent au pan de Marseille 9 pouces, 3 lignes, et  $\frac{3}{8}$  de ligne, tandis qu'en allouant à la canne 2 m. 0127, suivant l'évaluation de la Commission des Bouches-du-Rhône, le pan revient à plus de 9 pouces 3 lignes et demie.

La millérolle est aussi la mesure de capacité pour l'huile. Elle se divise en 4 escandaux composés de 40 quarterons, 12 livres de jauge, ou 36 livres de poids. Ainsi la millérolle d'huile = 48 livres de jauge, 144 livres de poids, 160 quarterons.

On ne mesure pas l'huile que l'on reçoit de l'étranger, on jauge les futailles. (voyez les observations sur la jauge dans les bases des rapports sur l'huile page 124.)

La Commission des Bouches-du-Rhône alloua à la millérolle de Marseille litres 64,384. Ce rapport donna lieu à quelques administrations de compter la millérolle pour 65 litres.

Ainsi, la millérolle par la jauge..... litres 63,43  
Par l'évaluation de la canne à mètres 2,0127..... 63,70  
Pour le paiement du droit d'octroi..... 65.

Les droits de douane se paient par poids brut, à raison de 30 francs les 100 kilogrammes par navire étranger, et de 25 fr. par navire français, le décime en sus.

Prenant un terme moyen sur le poids des futailles, on a calculé que la millérolle d'huile, décime compris, revient à francs 18,20 par navire français, et à francs 21,12 par navire étranger.

Aujourd'hui, sur tous les bulletins de commerce, on cote le prix des liquides, et surtout de l'huile, aux 64 litres, mais il est toujours utile de savoir que la millérolle, mesure de jauge à Marseille, ne fait que 63,43 litres, le pan compté à 9 pouces 3 lignes  $\frac{3}{8}$ , et 63,70, si on le compte à décimètres 2,515875; et que le litre est la seule mesure réelle lorsque le liquide est mesuré. Comme le négociant prudent doit toujours fonder ses calculs sur les rendemens plus faibles, je donnerai à la millérolle l'équivalence de 63,44 litres, quoiqu'ayant adopté pour la canne de Marseille les 2 m. 0127. je trouve la millérolle équivalente à litres 63,70.

*Comparaison de 100 livres  
poids de table, quintal de Marseille.*

100 livres poids de table équivalent à kilogrammes 40,793  
et aux poids ci-dessous.

Unités. Cent <sup>s</sup>	POIDS.	PLACES.	Pages à voir.
88 52	rottoli.....	Alexandrie.....	336
51 80	ockes.....	id.....	336
74 70	livres affari.....	Alger.....	274
66 40	livres ghreddari ..	id.....	274
49 80	livres kébir.....	id.....	274
114 59	livres de 12 onces.	Alicante.....	90
76 39	livres de 18 onces.	id ..	91
82 57	livres.....	Amsterdam.....	316
40 79	ponds (n. système).	id.....	315
123 62	livres.....	Ancône.....	303
109 30	livres troy.....	Angleterre.....	85
89 93	livres avoir du poids	id.....	85
59 06	livres de 24 onces.	Asturies.....	93
86 43	liv. p. de commerce	Augsbourg.....	312
101 73	livres.....	Barcelonne.....	88
1 20	maunds (factorerie)	Bengale.....	278
87 06	livres ..	Berlin.....	324
83 37	livres de 17 onces.	Bilbao.....	92
112 69	livres.....	Bologne.....	304
3 21	maunds.....	Bombay.....	281
127 08	livres.....	Brescia.....	304
88 58	livres.....	Castille.....	86
127 18	chequis.....	Constantinople ..	334
51 80	ockes.....	id.....	334
81 43	livres.....	Copenhague.....	527
152 02	livres.....	Cremona.....	304
82 84	liv. (p. de Hollande)	Ecosse.....	86

Unités. Cent <sup>s</sup>	POIDS.	PLACES.	Pages à voir.
89 93	livres.....	États-Unis.....	331
118 24	livres.....	Ferrate.....	304
83 34	livres marc.....	France.....	85
81 59	livres usuelles.....	id.....	39
87 54	l. (p de commerce)	Francfort s/m.....	310
70 87	livres de 20 onces.	Galice.....	93
128 69	livres.....	Gènes.....	297
85 79	rottoli.....	id.....	297
88 87	livres (p. léger)...	Genève.....	319
74 03	livres (p. fort)....	id.....	319
84 29	livres.....	Hambourg.....	309
88 88	livres.....	Lisbonne.....	529
120 15	livres ..	Livourne.....	501
121 77	livres (della grascia)	Lucques.....	304
3 60	maunds.....	Madras.....	280
99 98	livres.....	Majorque.....	95
51 39	rottoli.....	Malte.....	276
124 83	livres (p. sottile) ..	Milan.....	287
53 48	livres (p. grosso).	id.....	287
101 73	livres.....	Minorque.....	95
119 98	livres.....	Modène.....	304
127 18	livres.....	Naples.....	292
45 78	rottoli.....	id.....	292
131 17	livres.....	Nice.....	304
124 37	livres.....	Parma.....	304
128 28	livres.....	Plaisance.....	504
87 23	livres (n. système).	Prusse.....	323
125 52	livres.....	Reggio.....	304
120 29	livres.....	Rome.....	299
83 57	livres.....	St.-Sébastien.....	92
99 74	livres.....	St.-Petersbourg....	521
116 55	livres.....	Saragosse.....	92
128 70	livres.....	Sicile.....	294
51 47	rottoli.....	id.....	294
121 05	livres.....	Sinigaglia.....	304
127 18	chequis.....	Smyrne.....	335
51 80	ockes.....	id.....	335
95 98	livres de commerce.	Stockholm.....	326
72 84	livres.....	Trieste.....	290
110 55	livres.....	Turin.....	505
114 59	livres de 12 onces.	Valence.....	89
135 42	livres (p. sottile)..	Venise.....	289
85 53	livres (p. grosso)..	id.....	289
72 84	livres.....	Vienne.....	307

Comparaison de 100 charges  
de Marseille pour le blé.

100 charges de Marseille équivalent à 160 hectolitres et aux mesures ci-dessous. Voyez ce qui a été dit sur le mesurage du blé à Marseille, pages 99 à 101.

Unités. Cent <sup>s</sup>	MESURES.	PLACES.	Pages à voir.
59 04	ardeps	Alexandrie	336
275 86	saûs	Alger	275
795 94	barchillas	Alicante	104
66 33	cabices	id.	104
54 85	lasts	Amsterdam	317
160 "	muddes (n. système)	id.	316
56 94	rubbi	Ancône	304
3652 24	gallons (anciens)	Angleterre	97
454 03	bushells id	id	97
5521 90	gallons impériaux	id	98
440 24	bushells id	id	97
55 03	quarters id	id.	97
36 36	schaffs	Augsbourg	312
225 35	quarteras	Barcelonne	101
307 04	scheffels	Berlin	324
280 73	fanégas	Bilbao	103
202 53	corbe	Bologne	505
18 16	candis	Bombay	281
109 59	some	Brescia	304
89 39	ardeps	Caire	356
289 17	fanégas	Cadix	102
291 97	fanégas	Castille	98
287 02	fanégas	Carthagène	102
450 70	kilots	Constantinople	334
115 11	toendes	Copenhague	328
966 88	ferrados	Corogne	102
149 53	sacchi	Cremona	304
444 44	frlots	Écosse	97
454 03	bushells	États-Unis	331
25 72	moggia	Ferrare	304
1280 "	boisceaux usuels	France	58
148 15	maltes	Francfort s/m	310
136 11	mine	Gènes	297

Unités. Cent <sup>s</sup>	MESURES.	PLACES.	Pages à voir.
205 13	coupes	Genève	319
215 06	fanégas	Gijon (Asturies)	102
152 38	scheffels	Hambourg	309
1179 94	alqueires	Lisbonne	329
222 22	sacchi	Livourne	302
216 22	sacchi	Lucques	304
1301 87	marcala	Madras	280
222 31	quarteras	Majorque	104
292 60	fanégas	Malaga	103
55 45	salme rase	Malte	276
875 27	staja	Milan	287
109 41	moggia	id	287
210 55	quarteras	Minorque	104
125 98	sacchi	Modène	304
307 69	tomoli	Naples	292
100 "	charges	Nice	304
291 26	scheffels	Prusse	324
134 48	sacchi	Reggio	304
235 29	loops	Riga	321
56 94	rubbi	Rome	299
292 35	fanégas	Santander	102
270 31	fanégas	St.-Sébastien	103
76 19	chetwers	St.-Petersbourg	321
709 53	fanégas	Sarragosse	105
294 84	fanégas	Séville	102
59 26	salme general	Sicile	294
56 94	rubbi	Sinigaglia	304
450 70	kilots	Smyrne	335
109 59	tonnens	Stockholm	526
193 68	staja	Trieste	290
140 35	sacchi	Turin	305
945 74	barchillas	Valence	104
78 81	cabices	id	104
192 04	staja	Venise	289
258 06	metzen	Vienné	307

Le mesurage à Marseille par le moyen du *chevalet*, ainsi que le criblage adopté dans les ventes, étant contraire aux rendemens, on pourra ajouter à ces rapports deux ou trois pour cent ainsi que nous avons dit page 101 à l'égard des quarteras de Barcelonne — Si l'on nous demande combien faut-il de fanégas de Castille pour 100 charges de Marseille, nous pouvons répondre 291 fanégas 97 centièmes; mais à cause du mesurage on peut compter de 297,80 à 300,72. Pour le blé provenant des villes où l'on mesure comme à Marseille il n'y aurait aucun changement à faire.

*Liquides.*

Pour les liquides, toutes les mesures ont été évaluées en litres, et cela suffit pour connaître le nombre de mesures équivalant à la millérolle de Marseille. Le négociant n'aura qu'à chercher la valeur de la mesure qui sera toujours le diviseur, le dividende est la valeur de la millérolle (63 litres 44 centilitres); le quotient donnera le nombre de mesures ou de fractions de mesure qui composent la millérolle. Je n'ai pas comparé 100 millérolles comme j'ai fait pour les 100 livres et les 100 charges, parce que les vins et les liqueurs ne se vendent pas toujours à la millérolle, et parce que la jauge établissant ordinairement un rendement un peu inférieur, j'aurais été obligé de noter l'équivalence réelle et l'équivalence de rendement. Je me borne donc à marquer ici la valeur de la millérolle en mesures des provinces de l'Espagne suivant les rendemens-trouvés à Marseille, le négociant pourra calculer sur ces bases sans crainte de se tromper.

Pour la millérolle de Marseille, suivant les rendemens par la jauge, il faut le nombre de mesures ci-dessous indiquées :

Litres.....	63,44
Arrobas de Castille (voyez page 124).....	5,25
Cortans de Barcelonne (page 125).....	16
Cortans de Majorque (page 125).....	16,20
Cantaro de Tortose (page 126).....	3,95
Arrobas de Valence de 50 livres (page 126)	5,60
Arrobas d'Alicante de 36 livres (page 127)..	4,67
Arrobas d'Aragon de 36 livres (page 127)..	4,75
Arrobetas de id. de 24 livres (page 127)..	7,12

Les arrobas de Malaga, Séville, Carthagène, etc., sont les mêmes que celle de Castille, voyez cependant page 123 et suivantes.

**COURS DES CHANCES****DE MARSEILLE.**

PLACES.	VARIABLE.	FIXE.
AMSTERDAM.....	57 5/8 den. de gros.	3 francs.
HAMBOURG.....	184 francs.....	100 marcs banco.
LONDRES.....	25,10 id.....	1 livre sterling.
MADRID.....	15,65 id.....	1 pist. de change.
CADIX.....	15,60 id.....	1 id.
BARCELONNE....	15,67 1/2 id.....	1 id.
GENES.....	1/4 0/0 1/2 0/0.....	perte ou bénéfice.
LIVOURNE.....	102 sous de franc...	1 p. da 8 reali oro.
NAPLES.....	84 1/4 id.....	1 ducato di regno.
ROME.....	105 id.....	1 écu romain.
PALERME.....	12,67 francs.....	1 once de 30 tari.
MESSINE.....		1 écu de 12 tari.
MALTE.....	40 1/4 sous de franc	1 florin courant.
VIENNE.....	251 3/4 centimes...	1 florin courant.
AUGUSTE.....	252 centimes.....	1 florin courant.
TRIESTE.....		
CONSTANTINOPLE	6 sous de franc...	1 p. de 40 paras.
SMYRNE.....		
PARIS.....	Courts jours.....	pair.
id.....	30 jours.....	1/16 perte.
id.....	100 jours.....	3 0/0 l'an id.
BORDEAUX.....	30 jours.....	1/2 0/0 perte.
TOULOUSE.....	30 jours.....	5/8 0/0 id.
MONTPELLIER...}	Courts jours.....	1/2 0/0 id.
NIMES.....		

Bordeaux et Bayonne cotent le Hambourg à 26 plus ou moins, c'est-à-dire, 26 sous dont 16 le marc banco pour 3 francs de France.

## OBSERVATIONS ET ADDITIONS.

Nous avons dit page 276 que les liquides se vendent à Malte au gallon ancienne mesure d'Angleterre ; c'est ainsi qu'on le pratique ordinairement, mais il y a en outre le *caffiso* pour l'huile, évalué suivant la Gazette de Malte à 4  $\frac{3}{8}$  gallons impériaux d'Angleterre, soit litres 19,880.

L'Espagne se divise aujourd'hui en 33 provinces comme on peut le voir dans le Guide de commerce publié à Madrid en 1829 par ordre du Roi.

Alava.	Estramadura.	Madrid.	Santander.
Aragon.	Galicie.	Malaga.	Segovia.
Asturias.	Granada.	Mallorca.	Sevilla.
Avila.	Guadalajara.	Mancha.	Soria.
Burgos.	Guipuzcoa.	Murcia.	Toledo.
Cataluña.	Jaen.	Navarra.	Valencia.
Córdoba.	Jerez de la frontera.	Palencia.	Valladolid.
Cuenca.	Leon.	Salamanca.	Vizcaya.
Zamora.			

Sans compter les nouvelles possessions de Sierra Morena, les Iles Canarias, Puerto Rico, Cuba, etc.  
J'ai conservé ici les noms espagnols.

Une commission nommée par le Parlement d'Angleterre s'occupe aujourd'hui d'une enquête sur le privilège de la Banque. On n'avait jamais donné de publicité aux affaires de cet établissement ; j'ai copié l'état de son actif et de son passif page 240, suivant un journal de Paris ; voici ce que dit dernièrement le *Courier*, journal ministériel de Londres.

« Si les affaires de la Banque d'Angleterre étaient closes maintenant, et le capital distribué parmi les actionnaires, on peut calculer que chaque porteur d'une action de 100 livres sterling en recevrait environ 120. Voilà donc la valeur intrinsèque des actions de la Banque, quelle que soit la situation de cet établissement, et ce qui sera au-dessus des 120 livres sterling pourra être regardé comme un bénéfice plus ou moins considérable produit par les opérations de la Banque comme établissement commercial. Nous allons maintenant, par anticipation des communications qui vont être faites au public, exposer l'état réel des affaires de la Banque d'Angleterre, et de ses bénéfices actuels.

Ses valeurs réelles en billets de Pêchiquier, billets escomptés, prêts, numéraire, emprunt du gouvernement, édifices, etc., sont de 45,086,800 livres sterling. Si l'on en déduit des édifices et des sommes sans rapports, et ayant une valeur totale de 7 millions, on voit qu'il reste 38,086,000 livres sterling. C'est de ces fonds productifs que la Banque tire principalement son revenu annuel. On peut évaluer le revenu à 1,450,300 liv. st. Il faut y joindre l'indemnité allouée à la Banque pour les primes et frais au sujet du paiement de l'intérêt de la dette nationale. Cette indemnité est de 250,000 livres sterl. Ainsi le revenu total de la Banque se monte à 1,700,800 livres sterl. Les dépenses de la gestion, de la confection des billets de banque, des bureaux secondaires, sont de 500,000 livres sterl. Déduction faite des frais, il reste donc 1,700,300 livres sterl. Le dividende à raison de 8 % du capital de la Banque qui est de 14,553,000 liv. sterl. exige une somme de 1,164,240 liv. st. ; ainsi il reste en caisse une somme de 36,060 liv. sterl. »

Nous avons dit page 225 que le gouvernement espagnol avait été consulté à l'égard du jour où le protêt, faute de paiement, devait être levé. Le gouvernement a décidé que cette formalité devait avoir lieu le lendemain du jour de l'échéance de la lettre de change. Voici la copie de l'Ordonnance royale :

## REAL ORDEN.

Habiendo dado cuenta al Rey nuestro Señor de la consulta hecha por el tribunal de comercio sobre si los protestos por falta de pago de las letras de cambio deben sacarse, segun las disposiciones del código de comercio, el dia mismo del vencimiento ó en el siguiente, se ha servido mandar que con arreglo no solo al espíritu de varias disposiciones del código citado, sino tambien al contesto literal del artículo 489 del mismo, los protestos por falta de pago de las letras de cambio, libranzas y pagarés de comercio, se deben formalizar en el dia siguiente al del vencimiento, ó en que fuere exigible su pago, observandose en el caso de ser feriado la disposicion del parrafo 2º del artículo 512, sobre lo cual no ha debido ocurrir justo motivo de duda estando tan terminante el espresado artículo 489.

## PIÈCES JUSTIFICATIVES.

*Pièce n° 1, page 64.*

Die Mercurii, 28º Maii, 1823.

The EARL OF HARROWBY in the Chair.

DAVIES GILBERT, *Esquire a Member of the House of Commons,*  
*Is called in; and examined, as follows:*

WILL you have the goodness to state the mode in which the Commissioners proceeded, and the object they had in view in recommending to the Committee of the House of Commons, the plan contained in this Bill?— They had two distinct objects; first, ascertaining with complete accuracy the weights and measures of the United Kingdom; the second, connecting the measures so ascertained with some invariable standards to be found in nature, so that they might be identified by other nations, without reference to actually existing models in this country, and that they might be capable at all future times of being so identified; to this we added the principle of making the least possible degree of alteration, leaving every thing which previously existed in a state of accuracy unaltered. We ascertained, through the medium chiefly of Captain Kater, that the pendulum vibrating seconds at London corresponded with a certain number of feet, inches, and parts of an inch, of different standard measures, which were considered as the most authentic; we also compared these standards with a platina French metre, procured from Paris, purporting to be the ten millionth part of a quadrant of the meridian. We found the different standard rules so very nearly identical, as, for all practical purposes, to be the same; but we gave the preference to the one possessed by the late Sir George Shuckburgh, and to a duplicate of it in possession of the Clerk of the House of Commons; because we understood that the trigonometrical survey had been formed on one or other of those standards as its basis; we, therefore, taking one of them as our basis, suffered the measures of length to remain completely unaltered; we did the same with respect to measures of superficies. We

found the weights also, which possessed any authority, identical, and in a state of accuracy. The Troy weight appeared to us to be the ancient weight of this Kingdom; having, as we have reason to suppose, existed in the same state from the time of St. Edward the Confessor; and there are reasons, moreover, to believe, that the word Troy has no reference to any town in France, but rather to the monkish name given to London, of Troy Novant, founded on the legend of Brute. Troy weight, therefore, according to this etymology, is, in fact, London weight. We were induced, moreover, to preserve the Troy weight, because all the coinage has been uniformly regulated by it; and all medical prescriptions or formulæ now are and always have been estimated by Troy weight, under a peculiar subdivision, which the College of Physicians have expressed themselves most anxious to preserve. We found the Avoirdupois weight, by which all heavy goods have been for a long time weighed (probably derived from Avoirs (Averia), the ancient name for goods or chattels, and Poids, (weight), to be universally used throughout the Kingdom. This weight, however, seems not to have been preserved with such scrupulous accuracy as Troy weight, by which more precious articles have been weighed; but we had reason to believe that the pound cannot differ by more than one, two, or three grains, from seven thousand grains Troy; some being in excess, and others, though in a less degree, in defect, but in no case amounting to above one, two, or three grains. It therefore occurred to us, that we should be offering no violence to this system of weights, if we declared that seven thousand grains Troy should be hereafter considered as the pound avoirdupois. With this exception, if it deserves to be called one, measures of length, measures of superficies, and weights, were not proposed to be altered. In respect to measures of capacity, we found them in a great state of confusion. The Beer gallon, regulated by Act of Parliament, consisting of 282 cubical inches; the Gallon derived from the bushel measure in the Exchequer, 266 and 1-10th; the Gallon derived from the definition of King William for the Winchester bushel, 268 and 8-10ths; the Gallon measure itself in the Exchequer, 270 inches and 4-10ths; the Gallon derived from the Pint in the Exchequer, 276 and 9-10ths; and that taken from the Quart 279 and 3-10ths; by an Act of 45 George III, 272 and a quarter cubical inches; and by another Act of Parliament of the late King, a still different number. Amongst this confusion it was deemed expedient to adopt for the future Bushel one that might be in some degree intermediate between these different measures, which might not offer much violence to the measure chiefly used by the mass of the people, and which might have an integral relation to weights (avoiding fractions) for the purpose of easy construction and verification. My proposition in the Commission was to adopt the Gallon derived from the Winchester Bushel as the future basis of measures of capacity; but it appeared that no such Bushel existed in an authentic form or state; that the Bushel measure at the Exchequer differed from the

Bushel measure at Guildhall; and that the Gallon, the Quart, the Pint, and other measures, both at the Exchequer and at Guildhall, differed from each other; it was therefore thought most expedient to adopt, as the gallon, ten pounds of water, at a temperature of sixty-two degrees of Fahrenheit's thermometer; the Bushel derived from which would exceed the Bushel of the Exchequer by about four per cent; would exceed the Bushel derived from the definition of King William, enacted for a particular purpose, of a cylinder eighteen inches and a half diameter and eight inches high, by about three per cent; it would exceed the proposed Glasgow Bushel by about two and a-half per cent, the Bushel declared for a particular purpose also by the 45 George III, by about two per cent, and it would fall short of the Bushel derived from the beer gallon by about one and a quarter per cent. If it should be thought expedient to adopt as the basis of an imperial Bushel a gallon of less size than the one recommended, by way of bringing it nearer to the practically existing state of the Winchester measure, it appeared to the Commissioners that it would be most expedient still to preserve the integral relation (without fractions) between the measure of capacity and weight, so that if eighty pounds of water should be deemed too large for the bushel, the Commission were of opinion that it should be reduced to seventy-nine, seventy-eight, seventy-seven, or any other quantity that might be thought expedient, still preserving the integral relation.

What is the reason of the preference given to the weight of water as a measure of capacity, over the actual measurement by inches of the containing vessel? — In the first place, the Commissioners ascertained, that all verifications are at present made by the intervention of a fluid; and from the best enquiries they were able to make, of persons practically skilled in the construction of measures of Capacity, and also from the opinions of mathematical instrument makers, and of other persons in their judgment competent to give information; they were induced to believe that the verification by measure of a fluid possessed an accuracy manifold greater than could possibly be obtained by any gauging or measurement by inches.

Is that verification as easy to be obtained by ignorant persons as the verification by inches? — In the opinion of the Commissioners much more easy, on various accounts; first of all, the operation itself is incomparatively more easy; in the next place, Scales and Weights are generally diffused in a state of great perfection, the beam and scales possessing the property of easy verification, by merely changing the weights and the weights themselves being of a nature very little susceptible of injury; so that, in point of fact, they are to be found in a state of sufficient accuracy for all practical purposes in every town, and perhaps in every parish of the kingdom.

Is there sufficient difference between the weight of water at different temperatures of the air, to produce any practical difference in the result? — It appeared to the Commissioners, in the first instance, that Thermometers are now very widely diffused; but if thermometers were not used, the difference bet-

ween such degrees of temperature as were likely to be found in different experiments, would not produce any practical variation worthy of account, the greatest difference being two parts in a thousand between seventy and thirty-eight degrees of Fahrenheit. The Commission also ascertained that, for all practical purposes, Rain Water or even River Water might be considered as of the same specific gravity with distilled water.

Why did the Commission reject decimal division?— The subject of decimal division was brought repeatedly before the Commission and considered by it; they were fully sensible of the great advantages of decimal division for all arithmetical operations, but they were, from theory, of opinion, that for all the common purposes of life, the Binary division was much more convenient, and much more in unison with the habits of the people; and they observed, that at the Stock Exchange, where, if the advantages of calculation were any where likely to prevail, they would most probably be appreciated, the price of stock is reckoned by halves, quarters, and eighths per cent. In confirmation of their judgment they learned, that in France, where the greatest efforts have been made to introduce a new system of weights and measures with a decimal division, it had been abandoned; that great frauds were found to be practised in consequence of it; that unformed people were incapable of accurately distinguishing such divisions; and that, on the whole, in their opinion, there could not be a doubt as to the preference of Bisection in all common transactions above the decimal; which common transactions occur perhaps many thousand times to one in which calculations are required; and when such calculations became necessary, the application of a common multiplier or modulus; or of a constant logarithm, readily transforms the one into the other. etc. etc.

*Pièce n° 2, page 75.*

Digo yo Juan Ruiz, fiel almotacen de esta ciudad de Burgos, que la adjunta vara de madera de caoba con casquillos de fierro à sus extremos, sellada con dos caput-casteles, armas de esta ciudad y marcada con el nombre de ella y año próximo pasado, está bien arreglada en todas sus dimensiones à la vara de Burgos, y pote original que se halla en la camarilla de mi cargo, y para que así conste lo firmo en Burgos à 2 de Enero de 1850.

== JUAN RUIZ. ==

Suivant la vérification faite à la Préfecture des Bouches-du-Rhône, cette mesure équivaut à 835 millimètres.

*Pièce n° 3, pages 75, 88 et 101.*

Como afinador que soy de la ciudad de Barcelona, certifico como el día 25 de Agosto de 1829, por orden del Sr. Du.

Joaquin Compte he afinado, y marcado una medida de quartera, un quartal, un peso de libra y una media cana, todo peso, y medida de Barcelona, lo qual he dejado todo puntual como los originales de esta ciudad, y paraque conste doude convenga, firmo el presente testimonio en la ciudad de Barcelona à los 25 de Agosto de 1829.

== NARCISO CHRISTIA. ==

La quartera, vérifié à la Préfecture avec de petit millet, a rendu 71 litres; la livre 401 grammes, et la demi-canne 776 millimètres.

*Pièce n° 4, pages 76 et 89.*

Dn. Luis Sanahuja Escribano del tribunal del repeso de la ciudad de Valencia.

Certifico: Que por los Señores Viuda de Dn. Rosario Piscopo é hijos del comercio de esta ciudad se ha presentado en el tribunal del repeso, oficio de mi cargo, una vara de Valencia de fierro marcada con las armas de la ciudad para que por el fiel de dicho tribunal se comprobare y refinase, y habiendolo así ejecutado Francisco Rocher fiel, y encargado de dicho ramo, ha expresado haberla dejado exactamente ajustada al padron que obra en su poder. Ygualmente los arriba citados presentaron una pieza de fierro de 12 onzas valencianas que comprobada, refinada, y marcada por Juan Garcés refinador de pesos y pesas dijo quedaba fiel y exactamente ajustada à las doce onzas valencianas; de modo que así la vara valenciana compuesta de 4 palmos como la pieza de fierro de 12 onzas valencianas, una y otra en el acto de entregarse, y salir del tribunal está fiel y exacta à los originales. Y paraque así conste donde, y como convenga à requerimiento de los arriba expresados, y orden verbal de los Señores Regidores Comisarios del repeso doy la presente que firmo con Francisco Rocher fiel y Juan Garcés refinador en la ciudad de Valencia a los nueve dias del mes de Octubre de 1829.

== FRANCISCO ROCHER, FIEL == JUAN GARCÉS,  
REFINADOR == LUIS SANAHUJA. ==

Suivant la vérification faite à la Préfecture, la vara de Valence == 907 millimètres. La livre de 12 onces == 356 grammes.

*Pièce n° 5, pages 76 et 92.*

Como fiel Aferidor que soy nombrado por el Ex<sup>mo</sup> Ayuntamiento de esta Capital, Certifico: Que en este día me ha presentado Dn. Antonio Martín en esta oficina de mi cargo una vara de medir, y una pesa de una libra dichas aragonesas, las

que afiné en debida forma , y marqué con la marca del presente año ; y para que conste donde convenga doy el presente en Zaragoza à 24 de Mayo 1830.

== ALEJANDRO TORRENTE, FIEL AFERIDOR. ==

Suivant la vérification faite à la Préfecture , la vara de Saragosse == 771 millimètres. La livre aragonaise == 350 grammes.

*Pièce n° 6, page 77.*

El afinador, y marcador de todas las varas de medir del Reyno de Mallorca.

Certifico: como en este dia tengo entregado à Dn. Ysidro Pache, una media cana mallorquina de madera con sus testeros de bronce la que he marcado con las armas de esta ciudad, y con la marca del corriente año; y para que conste à los fines que convenga, lo doy la presente en Palma de Mallorca à 23 de Octubre de 1829.

== NICOLAS SUREDA. ==

Cette demi-canne vérifiée à la Préfecture s'est trouvée égale à 782 millimètres.

*Pièce n° 7, page 77, 93, 105, 118.*

Respuestas a las preguntas hechas por Dn. Francisco Altés, por medio del Señor Dn. Manuel de Azevedo.

1º En todo el Principado de Asturias se cuenta, y tienen los libros por Reales de Vellon.

2º Como es de pequeno giro esta Provincia con el estrangero no tiene cambio abierto con él, y suelen hacerse los pagos en letras domiciliadas en Madrid.

3º La libra corriente en el comercio es la castellana, de 16 onzas.

4º La libra llamada asturiana es efectivamente de 3 marcos, ó sea 24 onzas.

5º El quintal asturiano es de 100 libras castellanas.

6º y 7º La fanega asturiana se compone de 12 celemines ó sea 48 cuart<sup>os</sup> castellanos. La de Oviedo, tiene una 3ª parte mas que la de Castilla. La de Ayiles con respecto à la de la capital, que dista 5 leguas, tiene un aumento de 3/4 o/o, y la de Gijon puerto habilitado 1 6/8; está à las 4 leguas tambien de la capital.

8º La cantara de vino es de 32 cuartillos de à 20 onzas ó sea 40 libras la cantara. El de aguardiente es de 16 onzas como el de Castilla.

9º La vara de Asturias es igual à la de Castilla, en un todo.

10 Las medidas de aceyte son cuartillo de 16 onzas, cuarto de arroba, media id<sup>m</sup> y una id<sup>m</sup> de 25 libras, de 16 onzas.

11 Los cascacos que se usan de aceyte, vino, y aguardiente, son por lo general pipas catalanas, de 64 vergas de 15 cuartillos de 16 onzas.

12 No hay obra alguna de reduccion de la fanega de Castilla à la de Asturias, apesar de que en los 68 concejos à que ultimamente está reducida la Provincia, puede decirse son diferentes, aunque si es igual la de maiz, trigo, y cebada, como tambien para la avichuela.

*El Yufesto, Julio 6 de 1850.*

== JOSE ARGUELLES CAMPOMANES. ==

*Pièce n° 8, page 85.*

( COPIE )

« MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, 3<sup>e</sup> DIVISION.

POIDS ET MESURES.

Paris, le 29 Janvier 1821.

« Monsieur,

« Il m'a été rendu compte des vues que le Vicomte Castlereagh a témoigné avoir, en vous chargeant de faire remettre à mon bureau des poids et mesures, un type de la livre anglaise, et deux documents sur les expériences qui ont eu lieu à Londres, pour constater les rapports avec le poids de France. Je me suis empressé de donner les ordres nécessaires pour que ces vues soient exactement remplies. Les opérations dont le bureau des poids et mesures va s'occuper en conséquence pourront être longues, attendu le degré de précision qu'exigera chaque opération, mais aussitôt qu'elles seront terminées, j'aurai soin de vous en adresser le résultat, et les observations que je jugerai utile d'y joindre.

Recevez, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

*Le Ministre Secrétaire d'État de l'Intérieur,*

« Signé SIMÉON.

« A Monsieur Morier,  
Consul général d'Angleterre. »

« MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, 3<sup>e</sup> DIVISION.

« BUREAU DES POIDS ET MESURES.

« Résultat de la comparaison faite au bureau des poids et mesures, de la livre anglaise avec le kilogramme.

Paris, le 28 février 1821.

« Monsieur,

« Ainsi que le Vicomte Castlereagh vous a témoigné le désirer,

le type de la livre anglaise que vous avez fait remettre à mon bureau des poids et mesures, y a été vérifié comparativement avec le nouveau poids de France, et il résulte de cette comparaison que la livre anglaise équivaut à 373 grammes, 233 milligrammes.

« Vous pouvez compter sur l'exactitude de ce résultat, car on y est arrivé par une suite d'opérations, répétées plusieurs fois sans qu'elles aient présenté aucune différence appréciable. C'est d'ailleurs un artiste habile et fort exercé à de semblables opérations qui en était chargé, et il a même eu soin d'ajuster exprès, et sur l'étalon prototype en platine dont le bureau est dépositaire, les divisions du kilogramme d'après lesquelles il fallait opérer, la valeur de ce poids excédant de plus de moitié celle de la livre anglaise.

« J'ajouterai que ce résultat se trouve cadrer avec celui des mêmes expériences faites à Londres sur le kilogramme que vous y aviez envoyé, et que feu M. Gattey avait vérifié. On reconnaît cette concordance en multipliant la valeur qu'a en milligrammes le grain anglais par le nombre de grains dont se compose la livre anglaise.

« Si les résultats obtenus en employant les kilogrammes et demi-kilogrammes que votre gouvernement avait tirés de quelques autres villes de France, ne donnent pas aussi exactement la valeur de ces poids en grains anglais, ce ne peut être que parcequ'ils étaient ajustés suivant les règles prescrites pour les poids du commerce, c'est-à-dire, avec une tolérance en plus; et en supposant que les artistes qui les ont fabriqués eussent voulu les ajuster et les faire vérifier comme étalons, je ne crois pas qu'il y ait ailleurs qu'à Paris des balances telles qu'il les faut pour des opérations aussi délicates, ni même des vérificateurs bien capables d'y procéder.

« Dans le cas où le Vicomte Castlereag jugerait nécessaire de faire procéder à Londres à une nouvelle comparaison sur les étalons vérifiés par M. Gattey, pourvu que ces étalons n'aient éprouvé aucune altération, et que la comparaison soit faite avec un type de la livre anglaise rigoureusement conforme à celui qui a été remis à mon bureau, je suis persuadé que le résultat sera également 373 grammes, 233 milligrammes; quatre ou cinq milligrammes de plus ou de moins ne prouveraient rien; une différence aussi peu sensible est de nulle considération lorsque ce n'est pas le même vérificateur qui opère avec les mêmes poids, et surtout avec les mêmes balances.

« Recevez, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

« Le Ministre Secrétaire d'Etat de l'Intérieur,

« SIMÉON.

A Monsieur Morier, Consul Général  
d'Angleterre, rue de Sévres, n° 91. »

Pièce n° 9, page 95.

El Afinador, y Marcador de todos los pesos del reyno de Mallorca.

Certifico: como en este día tengo entregado à Dn. Ysidro

Pache una pesa de bronze la que digo ser una libra del peso mallorquin, la que va señalada y marcada del corriente año; y para que conste à los fines que le convenga, le doy la presente en Palma à los 23 de Octubre de 1829.

== PABLO MOREY. ==

Cette livre vérifiée à la Préfecture a rendu 408 grammes.

Pièce n° 10, page 98.

Pedro de Santa Maria, vecino de esta ciudad de Avila, y maestro carpintero, fiel contraste de medidas de la misma.

Certifico: que por encargo de Dn. Zoylo Garcia, he hecho una media fanega herrada la cual se halla fiel y exactamente arreglada al pote de esta ciudad, la que tambien he marcado y señalado segun que generalmente se ejecuta con las que se hacen y arreglan por mí en concepto de fiel contraste de la misma ciudad; y paraque asi se pueda acreditar doy la presente que firmo en Avila 15 de Marzo de 1830.

== PEDRO SANTA MARIA. ==

Cette demi-fanega vérifiée à la Préfecture avec de petit millet s'est trouvée égale à litres 27, 40.

Pièce n° 11, page 108.

La fanega de Zaragoza se compone de 12 almudes, y 100 fanegas de esta ciudad hacen 41 fanegas 15 centesimos de Castilla ó 100 fanegas de Castilla 243 de Zaragoza.

La fanega de Teruel, se divide en 16 quartillas. 4 fanegas 2 quartillas, y media de Teruel hacen 8 fanegas de Zaragoza.  
( Nota remitida por Dn. Antonio Martin. )

Pièce n° 12. (1).

Dn. Phelipe, por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Leon, de Aragon. etc. etc.

Por quanto antes de promulgarse la vltima Pragmatica, en que di regla fixa al valor con que debian correr en mis Dominios las Monedas de Oro, y Plata, hize examinar esta importancia con delicada cuydadosa atencion, para que procurando ponerlas en equilibrio, y igualdad se consiguiesse su existencia en estos mis Reynos, y impidiesse se extragessen de ellos; y aunque se creyò, que con aquella disposicion quedaba en parte enmendado este riesgo, ha acreditado la experiencia, que los Estrangeros dan mas estimacion à las Monedas de Plata, que la que prescribe la Pragmatica expressada, por la saca que se vé padece, y que regulando este Metal ( aunque se halla acuñado ) en calidad de mercaderia comerciable, vsan ingeniosos de quan-

(1) J'ai conservé dans cette pièce et dans celle de n° 13 l'orthographe de l'époque.

tos arbitrios les facilita la codicia para lograr llevarlo, enriquecer sus Países, y dexar à los otros sin este precioso fruto, que criandole la Divina Misericordia en ellos, constituye en mayor precision à aplicar providencia, que asegure en lo posible el remedio de este daño. Y habiendo remitido este grave negocio à varias juntas de Ministros de mi particular confianza, por lo acreditado que tienen su fervoroso zelo, suficiencia, è integra rectitud en quanto conduce à mi servicio, y al bien de la Causa publica, se me hizo presente, que el principal motivo del ya referido detrimento, consiste en que todavia no se halla recrecida à la estimacion de las Monedas de Plata, la que se las debe dar para proporcionarlas con el valor, que se dà à las de Oro, pues se ha visto, que à fin de adquirir, y llevar las Naciones las de aquel Metal, introducen este otro; y en inteligencia de todo, por Decreto señalado de mi Real Mano de este mes, dirigido al mi Consejo, he resuelto establecer, y mandar, para desde aqui en adelante, que el Peso grueso Escudo de Plata, que hasta aora ha valido diez y ocho reales y veinte y ocho maravedis de vellon, valga, y passe por veinte reales de à treinta y quatro maravedis cada uno, è ciento y setenta y quatro, en lugar de los diez y ocho reales y veinte y ocho maravedis que ha valido despues de la Pragmatica de diez y ocho de Septiembre de mil setecientos y veinte y ocho: Que el medio Peso, è Escudo se estime, y corra por diez reales de vellon, è ochenta y cinco quartos: La pieza de dos reales de su misma especie, y ley, de onze dineros, de Columnas, y Mundos, labradas en Indias, y que se labraren en estos Reynos, valga cinco reales de vellon, è quarenta y dos quartos y medio, en lugar de los quarenta quartos en que estaba considerado su valor, y à esta proporcion los Reales, y Medios Reales de Plata de su especie; y que siguiendo esta misma regla, tenga cada pieza de dos Reales de Plata Provincial el valor de quatro reales de vellon justos, è treinta y quatro quartos, en lugar de los treinta y dos quartos, que ha valido hasta aora; el Real de Plata de su especie, dos reales de vellon, è diez y siete quartos, y el Medio Real, ocho quartos y medio, è treinta y quatro maravedis. Y mediante que por la citada Pragmatica de diez y ocho de Setiembre de mil setecientos y veinte y ocho, y por la vltima de treinta y vno de Agosto de mil setecientos y treinta y vno se prescribió lo que se havia de observar en la forma de descontar las faltas en las Monedas de Oro y Plata, no obstante que por el nuevo aumento, que se les considera ahora respectivo al vellon, è calderilla, resulta alguna alteracion entre esta, y aquellas: Quiero no se haga novedad en quanto al numero de quartos, que se huvieren de descontar por las faltas de las Monedas de Oro, y Plata. por obviar el embarazo de los quebrados que resultarían mayormente siendo de tan corta entidad la diferencia, è el aumento que corresponde, que no es visible. Lo que mira à la Plata en Pasta, Barras, Alhajas, Baxillas, è otra especie, debe seguir, y corresponder el valor al respecto de ochenta Reales de Plata Provincial el Marco de ley de onze dineros, è ocho Pesos gruesos, estimandose estos al respecto de veinte reales de vellon cada uno; y los Reales de Plata Provincial, al de dos reales de vellon, conforme lo

que queda declarado: Bien entendido que à su correspondencia, siempre que sucediere pagar esta especie en Moneda de vellon, è calderilla, ha de ser à veinte reales de vellon la onza de Plata de la referida ley de onze dineros, y à su proporcion la de más è menos ley. Siendo (como es) esta providencia general para todos estos Reynos, teniendo ya mandado igualar los dinerillos de los de Aragon, de mucho tiempo à esta parte, à los ochavos de Castilla, y en los mismos terminos los de Valencia, en virtud de Decreto de primero de Agosto de mil setecientos y treinta y tres: Ordeno en su consecuencia, y la de no resultar agravio en su valor intrinseco en las referidas Monedas de Aragon, y Valencia, valgan el Real de Plata Provincial, treinta y quatro dinerillos de los expressados, y à su respecto el Real de à dos, y demás Monedas, mayores, y menores, con la misma analogia, y ajustada proporcion, en que, respecto à la Plata, ha de quedar considerado el vellon de Castilla. Aunque por lo que mira à los dinerillos de Cathaluña; se estima al presente el Real de Plata Provincial en tres sueldos y medio, è quarenta y dos dineros arditos de aquella Moneda: Es mi voluntad, se considere el mencionado Real de Plata (que llaman de Castilla en aquel principado) por quarenta y quatro dineros, en lugar de los quarenta y dos, que hasta aqui ha valido, y à su proporcion las demás monedas, mayores, y menores, de Plata gruesa, y Provincial de Castilla. Y teniendo presente lo que mandè por la expressada Pragmatica de diez y ocho de setiembre de mil setecientos y veinte y ocho y por los Decretos, que en ellas se citan, de catorze de Enero, y ocho de Febrero de mil setecientos y veinte y seis, sobre las obligaciones, Escrituras, Vales, y otros instrumentos de qualesquiera genero que fuesen y estuviesen otorgados, con la calidad de que las cantidades que contuviesen se huviesen de satisfacer en Plata por ser la especie en que se percivieron: Prevengo, que siguiendo las mismas reglas se han de pagar en las proprias monedas, è con el valor que tenían al tiempo de los desembolsos y suplementos, y no con el aumento, que respecto al vellon se les declara aora. Y como la presente novedad solo mira à recrecer el valor de las monedas de Plata, para darlas proporcionada estimacion con las de Oro: Ordeno, que las de este Metal corran con la que han tenido hasta aqui, con distincion, de que respecto de las monedas de Plata, el Doblón de à ocho, que vale diez y seis Pesos fuertes, è veinte, de Plata Provincial, solo valdrà la cantidad è numero de Pesos, que con el nuevo aumento se necessiten para ajustar los trescientos reales, y quarenta maravedis de vellon de su valor; y en este sentido se daràn por él, quinze Pesos fuertes, è quarenta maravedis, y en Plata Provincial lo correspondiente, y lo mismo respectivamente las demás Monedas de oro: por que como el valor de ellas queda fixo sobre el pié, que oy tienen en reales de vellon, y la Plata se aumenta segun va propuesto, es preciso, que siguiendo igual pariedad, se den por el Doblón de à quatro, ciento y cinquenta reales, y veinte maravedis; por el sencillo, setenta y cinco, y diez maravedis; y por el Escudo, treinta y siete y medio, y cinco maravedis, dando en Plata, quando se trueque por Oro, aquella cantidad

que segun el valor aumentado componga el de los Doblones , Todo lo qual quiero , y es mi Real voluntad se guarde , cumpla , y execute.

Dada en Aranjuez à diez y seis de Mayo de mil setecientos y treinta y siete. YO EL REY. Yo D. Francisco Xavier de Morales Velasco, Secretario del Rey nuestro Señor la hice escribir por su mandado.

*Pièce n° 13 , page 164.*

Don Phelipe por la gracia de Dios, Rei de Castilla , de Leon, de Aragon, etc. A vos el nuestro Governador, Capitan General del principado de Cathaluña , presidente de la nuestra Audiencia, que reside en la Ciudad de Barcelona , Regente , y Obidores de ella Salud y gracia; Sabed, que nuestra real Persona ha sido servido expedir al nuestro Consejo el Decreto que se sigue ; En la Pragmatica promulgada en Madrid à diez y siete de Mayo de este año , en virtud del Decreto que expedi al Consejo en onze del mismo mes dando regla al valor con que devia correr la moneda de Plata , previne , que aunque por lo que mirava à los dinerillos de Cathaluña se estimava el Real de Plata Provincial en tres sueldos y medio , ò quarenta y dos Dineros de Ardites de aquella Moneda ; Era mi voluntad se considerasse el mencionado Real de Plata que llamavan de Castilla en aquel Principado por quarenta y quatro dineros en lugar de los quarenta y dos, que hasta alli avia valido , y a su proporcion las demás Monedas mayores y menores de plata gruesa , y Provincial de Castilla : Y mediante que puesta en practica esta disposicion , se ha encontrado , que los mencionados quarenta y quatro dinerillos que se dan por el citado Real de Plata tienen desproporcion con los ochavos de Castilla , y que será conveniente dar à la Pesseta de dos Reales de Plata seis Dineros en lugar de los quatro assignados por la enunciada Pragmatica por acercarse mas al equivalente de los dos quartos que en cada Pesseta se recrecieron en Castilla : He resuelto , que el Real de Plata Provincial corra y se estime en el referido Principado de Cathaluña en quarenta y cinco Dineros en lugar de los quarenta y quatro assignados en la mencionada Pragmatica , y que à su proporcion valga la Pesseta de dos Reales de Plata noventa Dineros , y el medio Real de esta especie solo veinte y dos Dineros , siempre que se expenda , ò reciba de por sí , à distincion de quando se entreguen dos juntos , que entonces se verá verificar el justo valor del Real de Plata , y por consiguiente los quarenta y cinco Dineros en que por esta nueva disposicion queda estimado , como tambien , que observandose esta regla con la misma igualdad en los Pesos , y medios Pesos gruesos valga el Real de á ocho , ò escudo de Plata quatrocientos y cinquenta Dineros , y el medio peso doscientos y veinte y cinco. Tendrase entendido en el consejo , y dará la providencia conveniente à su cumplimiento : En San Ildefonso à veinte y tres de Agosto de mil setecientos treinta y siete : Al Obispo Governador del consejo.

# TABLE

## DE MATIÈRES.

### *Notions préliminaires.*

Pages.

Du poids en général.....	1
Des mesures en général.....	3
Des monnaies en général.....	6
Du change en général.....	13

### *Métrologies française, espagnole et anglaise, réciproquement comparées.*

FRANCE.....	25
Anciens poids et mesures de la France.....	27
Système métrique.....	31
Récapitulation et liaison du système métrique.....	36
Système usuel.....	38
Comparaison des anciennes mesures avec les modernes et vice versa poussée à six décimales.....	41
ESPAGNE.....	45
Poids et mesures de l'Espagne adoptés par le gouvernement.....	51
ANGLETERRE.....	55
Poids et mesures d'Angleterre adoptés par le gouvernement.....	65
Anciens poids et mesures de l'Écosse.....	68
Comparaison de mesures de capacité impériales aux mesures anciennes et vice versa (tableau).....	70

TABLE.

*Mesures linéaires.*

	Pages.
Tableau comparatif des mesures linéaires . . . . .	71
Usage du tableau comparatif. . . . .	72
Bases des rapports. . . . .	73
Catalogne . . . . .	75
Valence . . . . .	76
Alicante . . . . .	76
Aragon . . . . .	76
Iles Baléares. . . . .	76
Asturies . . . . .	77
Galice . . . . .	77
Plusieurs autres places de l'Espagne . . . . .	77
Réduction du mètre et de ses parties décimales en pouces français, anglais et espagnols (tableau). . . . .	78
Comparaison réciproque de 100 mètres avec 100 pieds français, anglais et espagnols, en mesures simples carrées et cubiques (tableau) . . . . .	79
Mesures agraires, comparaison de 100 hectares, de 100 acres anglais et de 100 fanegas de terre espagnoles (tableau). . . . .	80
Mesures itinéraires, comparaison de 100 myriamètres, de 1000 lieues marines ou espagnoles légales, et de 100 milles anglais (tableau). . . . .	81
Mesures d'aunage, comparaison de 100 mètres . . . . .	82
Comparaison de 100 aunes usuelles . . . . .	82
Comparaison de 100 yards impériaux d'Angleterre . . . . .	83
Comparaison de 100 varas de Castille . . . . .	83

*Poids.*

Tableau comparatif des poids . . . . .	84
Bases des rapports . . . . .	85
Catalogne. . . . .	88
Valence . . . . .	89
Alicante . . . . .	90
Aragon . . . . .	92
St-Sébastien. . . . .	92
Bilbao . . . . .	92
Asturies. . . . .	93
Galice . . . . .	93
Iles Baléares. . . . .	93
Autres provinces de l'Espagne . . . . .	94
Comparaison de 100 kilogrammes . . . . .	95

TABLE.

	Pages.
Comparaison de 100 livres de Castille . . . . .	95
Comparaison de 100 livres avoir du poids d'Angleterre. . . . .	96
Comparaison des différens quintaux en kilogrammes . . . . .	96

*Mesures pour les matières sèches.*

Tableau comparatif des mesures de capacité pour les matières sèches . . . . .	97
Bases des rapports . . . . .	98
Observations sur le mesurage à Marseille. . . . .	99
Catalogne . . . . .	101
Malaga . . . . .	103
Bilbao . . . . .	103
St-Sébastien . . . . .	103
Iles Baléares. . . . .	103
Valence . . . . .	104
Alicante . . . . .	104
Denia. . . . .	104
Aragon . . . . .	104
Galice . . . . .	105
Asturies. . . . .	105
Navarre. . . . .	105
Tarragone . . . . .	106
Plusieurs autres villes de la Catalogne. . . . .	106
Comparaison de 100 litres (hectolitre) . . . . .	107
Comparaison de 100 bushells anglais . . . . .	108
Comparaison de 100 fanegas de Castille . . . . .	109

*Mesures pour les liquides (vin).*

Tableau comparatif des mesures de capacité pour le vin . . . . .	110
Bases des rapports . . . . .	111
Catalogne . . . . .	113
Valence et Alicante. . . . .	117
Aragon . . . . .	118
Majorque . . . . .	118
Asturies. . . . .	118
Galice . . . . .	118
Variations pour les eaux-de-vie . . . . .	119

TABLE.

	Pages.
Comparaison de 100 litres (hectolitre).....	120
Comparaison de 100 gallons impériaux.....	120
Comparaison de 100 cantaros de Castille.....	121

*Mesures pour les liquides (huile).*

Tableau comparatif des mesures de capacité pour l'huile.....	122
Bases des rapports.....	123
Castille.....	123
Malaga.....	124
Séville.....	124
Carthagène.....	125
Catalogne.....	125
Majorque.....	125
Tortose.....	126
Valence.....	126
Alicante.....	126
Aragon.....	127
Comparaison de 100 arrobas de Castille.....	127
Comparaison d'un hectolitre.....	128
Comparaison de 100 gallons impériaux.....	128

*Monnaies; Changes; Comparaison des Codes.*

Système monétaire de la France.....	131
Anciennes monnaies de la France.....	131
Nouveau système monétaire de la France.....	134
Système monétaire de l'Espagne.....	139
Livre catalane.....	149
Livre valencienne.....	150
Rapports des réaux valenciens.....	151
Livre aragonaise.....	151
Livre majorquine.....	152
Piastre de Mahon.....	153
Livre d'Iviça.....	153
Monnaies de Navarre.....	154
Monnaies espagnoles effectives, leur valeur en francs et centimes (tableau).....	156
Monnaies espagnoles de change et de compte, leur valeur en francs et centimes (tableau).....	157

TABLE

	Pages
Rapports des monnaies espagnoles effectives d'or, réciproquement et avec les imaginaires (tableau).....	158
Rapport des monnaies espagnoles effectives d'argent, réciproquement et avec les imaginaires (tableau).....	159
Rapport des monnaies espagnoles de change, réciproquement et avec celles de compte (tableau).....	160
Rapport réciproque des monnaies espagnoles provinciales de compte (tableau).....	161
Les monnaies effectives d'Espagne valent plus dans la principauté de Catalogne, les monnaies imaginaires de change y valent moins.....	162
Système monétaire de l'Angleterre.....	171
Monnaies d'Angleterre d'or et d'argent, avant-dernier et nouveau monnayage (tableau).....	174
Valeur des monnaies anglaises en francs et centimes (tableau).....	176
Ecosse et Irlande.....	177
Bulletin raisonné du cours des changes de Paris.....	179
Bulletin raisonné du cours des changes de Londres.....	180
Changes de l'Espagne.....	181
Différentes manières de changer avec la France, Madrid.....	182
Malaga.....	182
Cadix et Séville.....	183
Corogne.....	183
Différentes manières de changer avec Gènes.....	184
Iles Baléares.....	184
Barcelonne et autres places de la Catalogne.....	185
Bénéfice des lettres de change sur l'Espagne négociées à Barcelonne et dans la Catalogne. 1 <sup>re</sup> règle générale, démonstration.....	187
Perte des lettres de change sur la Catalogne négociées dans les autres provinces de l'Espagne. 2 <sup>me</sup> règle générale, démonstration.....	192
Tables pour la facilité des calculs. 1 <sup>re</sup> table; réduction de maravédis et de réaux de plate en fractions décimales de pistole; exemple.....	197
2 <sup>me</sup> table. Réduction de réaux de veillon en pistoles et fractions décimales de pistole; exemple.....	199
3 <sup>me</sup> table. Réduction de ducats de change en pistoles et fractions décimales de pistole; exemple.....	203
4 <sup>me</sup> table. Réduction de livres catalanes en pistoles et fractions décimales de pistole; exemple.....	206
5 <sup>me</sup> table. Réduction de piastres fortes valant 37 1/2 s. catalans en pistoles et fractions de pistole; exemple..	209

6 <sup>me</sup> table. Réduction de deniers et de sous de piastre simple et de pistole en fractions décimales de pistole ; exemple .....	213
Dispositions relatives aux lettres de change comparées d'après le Code de commerce français, le nouveau Code espagnol, et les lois anglaises .....	215

*Banques, fonds publics, bourses,  
renseignemens divers.*

Banque de France .....	254
Banque d'Angleterre .....	256
Banques d'Écosse .....	241
Banque d'Irlande .....	241
Banque espagnole de St-Ferdinand .....	242
Fonds publics français. Grand-livre de la dette publique.	244
Cinq pour cent consolidés .....	245
Trois pour cent .....	246
Quatre et demi pour cent .....	247
Quatre pour cent .....	247
Emprunt national .....	248
Fonds publics espagnols. <i>Valés réales</i> .....	249
Grand-livre de la dette publique .....	252
Rente perpétuelle de l'Espagne .....	253
Emprunt royal d'Espagne à Paris .....	254
Rente 5 %/o. Création des Cortès .....	255
Fonds publics anglais .....	255
Billets de l'Échiquier .....	257
Bourse de Paris .....	258
Bourse de Londres .....	260
Bourse de Madrid .....	262
Renseignemens divers. Sur les monnaies effectives de l'Espagne .....	264
Sur les monnaies de compte de l'Espagne .....	265
Comparaison des tonneaux français, espagnols et anglais.	266
Observations sur les calendriers républicain et grégorien.	266
Observations sur quelques rapports maritimes entre la France, l'Espagne et l'Angleterre .....	269

*États appartenant à la France, à l'Espagne  
ou à l'Angleterre.*

	Pages
Alger .....	274
Malte .....	275
Gibraltar .....	277
Indes Orientales. { Bengale .....	278
{ Madras .....	279
{ Bombay .....	281
Îles Ioniques .....	282
Sainte-Hélène .....	283
Île de Cuba .....	283
Divers pays de l'Amérique .....	284

*Nations étrangères.*

ITALIE. Royaume Lombard-Vénitien .....	285
Milan .....	287
Vénise .....	288
ROYAUME D'ILLIRIE. Trieste .....	290
ROYAUME DES DEUX-SICILES .....	291
Naples .....	292
ÎLE DE SICILE. Palerme et Messine .....	293
ROYAUME DE SARDAIGNE. Gênes .....	296
ÉTATS ROMAINS. Rome .....	298
GRAND DUCHÉ DE TOSCANE. Florence, Livourne .....	301
Supplément pour l'Italie. Ancône .....	303
Bologne — Brescia — Crémone — Ferrare — Lucques — Modène — Nice — Parme — Plaisance — Reggio — Sinagaglia — Trento — Turin .....	304
ALLEMAGNE .....	305
AUTRICHE. Vienne .....	306
VILLES LIBRES. Hambourg .....	308
Francfort-sur-le-Mein .....	310
BAVIÈRE. Munich, Augsburg .....	312
HOLLANDE. Amsterdam .....	314
BELGIQUE .....	317
SUISSE. Genève .....	318
EMPIRE DE RUSSIE. St-Petersbourg .....	321

TABLE.

	Pages
ROYAUME DE PRUSSE. Berlin.....	323
ROYAUME DE SUÈDE. Stockholm.....	326
ROYAUME DE DANEMARCK. Copenhague.....	327
ROYAUME DE PORTUGAL. Lisbonne.....	329
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.....	330
EMPIRE DU BRÉSIL. Rio-Janeiro.....	332
EMPIRE OTTOMAN. Constantinople.....	333
Smyrne.....	335
EGYPTE. Grand Caire, Alexandrie.....	335
Place de Marseille.....	337
Comparaison de 100 livres poids de table.....	340
Comparaison de 100 charges.....	342
Liquides.....	344
Cours des changes de Marseille.....	345
Observations et additions.....	346
Pièces justificatives.....	349

FIN.

ERRATA.

PAGES.	LIGNES.	ON A IMPRIMÉ.	LISEZ.
2	19	moitié	moitié.
26	26	des difficultés	de difficultés.
67	20	gallons idem	gallons impériaux.
116	9	le litres	le litre.
119	pénultième	parfaitement	parfaitement.
126	24	partie méridionale	partie septentrionale.
141	21	multipliés	multipliées.
141	23	multipliés	multipliées.
180	2	cours de changes	cours des changes.
180	28	Rio-Janeiro	Rio-Janeiro.
203	2	de change	de change.
247	25	1825	1835.
247	dernière ligne	ces rente	ces rentes.
259	38	indiquen	indiquent.
302	7	bonification	bonification.
308	20	macs lubs	marcs lubs.
311	3	Amsterdan	Amsterdam.
321	1	separe	separent.
323	33	médecinale	médicinale.
336	23	451,88	461,88.
349	33	bassis	basis.
350	10	to preserve	to preserve.
351	7	abet	about.
351	22	reduced-to	reduced to.
351	39	vérification	vérification.